Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 81 (1963)

Heft: 70

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 70 Bern, Montag 25. März 1963 — 81. Jahrgang — 81e année — Berne, lundi 25 mars 1963 **No 70**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—. Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Rigi, Chemische Handelsgesellschaft AG., Zürich 1.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 196135–196148.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

République tunisienne: Ouverture de contingents globaux d'importation.
Ausland-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.
Postcheckverkehr, Beitritte. - Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Folgende Pfandtitel sind abhanden gekommen:

Fr. 6500, dat. 8. November 1928, Nr. 1051, haftend auf GB-Nr. 953 und Nr. 954 Mollis, Gläubiger zur Zeit der Errichtung und heute: Glarner Kantonalbank, Glarus. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Schellenbaum Rudolf, Sticker Rudolfs sel., in Mollis. Die Schuld ist seit vielen Jahren zurückbezahlt.

Fr. 25 000, dat. 14. November 1930, Nr. 1240, haftend auf GB-Nr. 216 Luchsingen, Gläubiger zur Zeit der Errichtung und heute: Bernhard Glarner-Elmer, in Luchsingen. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Glarner Fridolin, Metzgermeister, Bernhards, in Luchsingen. Schuldner heute: Max Bodmer-Hefti, Metzgermeister, in Luchsingen. Die Schuld besteht nach wie vor zu Recht.

Fr. 8000, dat. 22. Juli 1943, Nr. 716, haftend auf GB-Nr. 513 Näfels, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: der Inhaber, Schuldner zur Zeit der Errichtung und heute: Frl. Elisa Hauser, geb. 1884, Steinbock, Näfels. Die Schuld besteht nach wie vor zu Recht.

Fr. 2000, dat. 22. März 1933, Nr. 314, haftend auf GB-Nr. 657 Näfels, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Glarner Kantonalbank, Glarus, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Müller Josef, Schuhmacher, Zeiger Balthasars sel., in Näfels, dato Julius Fischli, Korkarbeiter, Näfels, Vormund: F. Fischli, Förster, Näfels. Die Schuld ist seit 1952 zurückbezahlt.

Fr. 8000, dat. 30. Juni 1958, Nr. 841, haftend auf GB-Nr. 604, Näfels, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: der Inhaber, Schuldner zur Zeit der Errichtung und heute: Alois Fäh-Heiz, Drogist, in Näfels. Die Schuld ist zurückbezahlt.

Fr. 15 000, dat. 23. Februar 1954, Nr. 281, haftend auf GB-Nr. 241 Schwanden. Gläubiger zur Zeit der Errichtung: der Inhaber, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Tschudi-Stüssi Jakob, Sattler und Tapezierer, Mathiassen sel., von und in Schwanden, dato Mathias Tschudi-Stauffacher, Tapezierermeister, in Schwanden. Die Schuld ist zurückbezahlt.

Fr. 6000, dat. 8. Juli 1933, Nr. 742, Nr. 324 des GB-Niederurnen, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: der Inhaber, Schuldner zur Zeit der Errichtung und heute: Florian Zimmermann, Linthescherstrasse, Niederurnen. Die Schuld ist zurückbezahlt.

Fr. 10 000, dat. 5. Januar 1952, Nr. 12, haftend auf GB-Nr. 304 Netstal, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: der Inhaber, Schuldner zur Zeit der Errichtung und heute: Hans Leuzinger-Stüssi, Netstal. Die Schuld ist zurückbezahlt.

Fr. 11 000, dat. 1. August 1945, Nr. 728, haftend auf GB-Nr. 986, Netstal, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: der Inhaber, Schuldner zur Zeit der Errichtung und heute: Paul Mivelaz, Buchdruckerei, Netstal. Die Schuld besteht nach wie vor zu Recht.

Fr. 9000, dat. 29. Juni 1951, Nr. 325, haftend auf GB-Nr. 863, Netstal, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: der Inhaber, Schuldner zur Zeit der Errichtung und heute: Ferdinand Wunderlin, Werkmeister, in Netstal. Die Schuld ist zurückbezahlt.

Fr. 6000, dat. 7. Juni 1892, Nr. 1727, haftend auf GB-Nr. 500, Netstal, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: der Inhaber, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Leuzinger Johann Ulrich, Coiffeur, Josephs sel., in Netstal, dato Hans Klotz-Leuzinger, in Netstal. Die Schuld ist zurückbezahlt.

Fr. 7000, dat. 15. Juli 1930, Nr. 707, haftend auf GB-Nr. 506, Netstal, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: der Inhaber, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Leuzinger Gabriel, Maler, Gabriels sel., in Netstal, dato Hans Klotz-Leuzinger, in Netstal. Die Schuld ist zurückbezahlt.

Jedermann, der über diese Pfandtitel Auskunft geben kann oder Ansprüche darauf erheben will, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Richter innert Jahresfrist von heute an Anzeige zu machen, andernfalls dieselben kraftlos erklärt werden. (183¹)

Glarus, den 5. März 1963.

Der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus:
Dr. jur. H. Becker-Lieni.

Es werden vermisst:

a) Schuldbrief vom 29. April 1925, Beleg I/3688, im I. Rang für Fr. 2000, lautend zugunsten der Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen in Langenthal.
Das Grundpfandrecht haftet auf der Liegenschaft Melchnau, alt Grundbuchblatt Nr. 677/682 und 1153, Neue Nr. 360 lt. GZ: Melchnau.

b) Eigentümerschuldbrief vom 16. September 1922, Beleg I/2448, im IV. Rang für Fr. 3100, lautend zugunsten Walter Jost-Jenzer, Giebel, Melchnau. Das Grundpfandrecht haftet auf der Liegenschaft Melchnau, alt Grundbuchblatt Nr. 677/682, neue Nr. 360 GZ. Melchnau.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, dieselben binnen Jahresfrist von der ersten Bekanntmachung an gerechnet dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung des Titels erfolgt. (222³)

Aarwangen, den 21. März 1963.

Richteramt Aarwangen,
der Gerichtspräsident: E. Briner.

Der unbekannte Inhaber der 9 Stammanteile der Schweizerischen Volksbank, Bern, nämlich:

a) Nrn. 209043, 217595/96 von nom. je Fr. 500, mit Coupons Nr. 16 und ff;
b) Nrn. 212212/13, 286722 von nom. je Fr. 500, mit Coupons Nr. 17 und ff;
c) Nrn. 177962/64 von nom. je Fr. 250, mit Coupons Nr. 3 und ff;

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (219¹)

Bern, den 20. März 1963.

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Es werden vermisst: sieben Inhaber-Aktien Nr. 02816 bis und mit Nr. 02820 und Nr. 07839 bis und mit Nr. 07840 (ohne Coupons) der Bank in Burgdorf, lautend auf je Fr. 100.– nominell.

Der unbekannte Inhaber dieser Titel wird hiermit aufgefordert, diese innert 6 Monaten, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes an gerechnet, dem Richteramt II in Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (225³)

Burgdorf, den 21. März 1963.

Der Gerichtspräsident II:
Morgenthaler.

Hans Ulrich Lauener, Landwirt und Sager, am Sattel, Wengen, stellt an das Richteramt Interlaken das Gesuch, es möchte der Inhaberschuldbrief vom 19. Februar 1953, Bel. G.Pf. Serie III/3574, von Fr. 930, haftend im II. Rang auf Lauterbrunnen-Grundbuchblatt Nr. 2547, Besitzung Küpfenland, dem Gesuchsteller gehörend, kraftlos erklärt werden. (221¹)

Gemäss Art. 870 ZGB und Art. 981 ff. OR wird der unbekannte Inhaber hiermit aufgefordert, den Schuldbrief binnen der Frist eines Jahres, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird.

Interlaken, 20. März 1963.

Der Gerichtspräsident I: Zollinger.

Es werden vermisst: Schuldbrief vom 1. Dezember 1952 von Fr. 2000, haftend auf Grundbuch Schaffhausen Nr. 4923; Grundeigentümer und Schuldner: Fridolin Forster, Schaffhausen; Gläubiger: Inhaber.

Schuldbrief vom 17. August 1932 von Fr. 4300, haftend im 3. Rang auf Grundbuch Schaffhausen Nr. 1400 (neu Nr. 6058); Grundeigentümerin: Rosa Hürlimann geb. Ziller verw. Oderbolz, Schaffhausen; Schuldner: Alfred Oderbolz, Schaffhausen; Gläubiger: Inhaber.

Schuldbrief vom 7. Juni 1927 von Fr. 900, haftend auf Grundbuch Herblingen Nr. 409 und 430 (alt Nr. 894) im 1. Rang; Grundeigentümer und Schuldner: Wilhelm Wehrli-Bührer, Herblingen; Gläubiger: Inhaber.

3 Stammaktien (Inhaberaktien) der Brauerei Falken AG (vorm. Hanhart, Occhslin & Cie.) in Schaffhausen Nr. 1662, 1663 und 1664.

Die allfälligen unbekannten Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese bis 31. Juli 1963 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden. (8¹)

Schaffhausen, den 21. Juli 1962.

Gerichtskanzlei erster Instanz Schaffhausen.

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes vom 18. Juli 1957 im Betrage von Fr. 40 000 zu Gunsten von Frau Hulda Haberer-Lerch, Ehefrau des Robert, Sperlisacker, Rüfenacht b/Bern, lastend auf Grundbuch Zuchwil Nr. 1473, Schuldnerin: Gertrud Suter, Friedrichs sel., von Schnottwil, wohnhaft in Solothurn, wird hiermit aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (7¹)

Solothurn, den 21. Juli 1962.

Der Gerichtspräsident von Buchegberg-Kriegstetten.
Dr. Rud. Gassmann.

Es wird vermisst Inhaberschuldbrief d.d. 20. Oktober 1956, von Fr. 12 000, haftend im zweiten Range mit Nachrückungsrecht auf GB Wettingen Nr. 3045, lautend auf Suter Hermann, 1889, alt-Sekundarlehrer, Ennetbaden.

An allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes geht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 22. März 1964 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (220¹)

Baden, 19. März 1963. **Namens des Bezirksgerichtes:** der Gerichtspräsident; der Gerichtsschreiber.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 11. November 1921, von Fr. 30 000, Belege Serie 1/1501, lastend im I. Rang auf der Liegenschaft Pieterlen-Grundbuchblatt Nr. 63 der Burgergemeinde Pieterlen zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dieses Aufrufes an gerechnet dem Richteramt Büren vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt würde. (226³)

Büren an der Aare, 22. März 1963. **Der Gerichtspräsident:** Hugi.

Es wird vermisst: Namensschuldbrief des Walter Gradwohl, Fuhrhalter und Landwirt, in Staufen, haftend im 1. Rang mit Gleichberechtigung zu Gunsten der Hypothekarbank Lenzburg auf I.R. Staufen Nr. 127, G.Bl. 607, Parzelle 73 a, per Fr. 2000.

Sofern dieser Schuldbrief nicht bis 24. März 1964 dem Bezirksgericht Lenzburg vorgelegt wird, müsste er kraftlos erklärt werden. (218¹)

Lenzburg, den 19. März 1963. **Das Bezirksgericht.**

Le détenteur du livret d'épargne N° 53058, au porteur, de la Caisse d'Epargne Cantonale Vaudoise, est sommés de me le produire jusqu'au 15 août 1963.

(91²) **Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:** J.G. Favey.

Le détenteur des cinq bons de caisse du Crédit Foncier Vaudois, à Lausanne, titres au porteur, N°s 4179 à 4183, de Fr. 1000 chacun, datés du 1er avril 1962, 3½%, série B, à 5 ans, avec coupons du 1er avril 1963 au 1er avril 1972 attachés, est sommé de me les produire jusqu'au 15 octobre 1963. (227³)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: J. G. Favey.

Le détenteur d'une part Romande Immobilière N° 8093 du Fonds Immobilier Romand FIR, avec coupon N° 11 et suivants attachés, est sommé de me la produire jusqu'au 15 octobre 1963. (228³)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: J. G. Favey.

Le juge-instructeur du district de Sion, à la requête de dame Léonie Huguenin, 33, route de Florissant, à Genève, somme le détenteur inconnu des titres ci-après de les produire en notre greffe dans le délai de six mois dès la première publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation: 50 actions au porteur, nomin. Fr. 500, de la société les Collines S.A., à Sion, N°s 1 à 50.

Sion, le 15 mars 1963 **Tribunal du district:**

(208¹) Louis Allet.

La pretura di Lugano-Città diffida lo sconosciuto detentore della polizza d'assicurazione mista sulla vita N° 303 940 stipulata con la Compagnia d'Assicurazioni «La Ginevrina», agenzia di Lugano, da Pozzolini Dr. Aldo, nato il 26 settembre 1906; con domicilio legale a Lugano, per un capitale assicurato di Fr. 30 000, con effetto dal 1° novembre 1953 e scadenza il 1° novembre 1974, premio annuo Fr. 1575 andata smarrita, a produrre il titolo a questa pretura entro il 31 marzo 1964 sotto comminatoria dell'ammortamento. (223³)

Lugano, 20 marzo 1963. **La cancelleria della pretura di Lugano-Città.**

Kraftloserklärungen — Annulations

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 56 vom 8. März 1962 als vermisst aufgerufene Schuldbrief über Fr. 10 000, zugunsten von Herrn Rudolf Scholl (von Diessbach b. Büren), Lochbachstrasse, in Bürgdorf, eingetragen den 5. Juli 1923, Beleg 1/2545, lastend in der III. Pfandstelle auf der Liegenschaft Burgdorf-Grundbuchblatt Nr. 2087, Plan 64, Maximalzinsfuss 6%, ist dem Richter innert anberaumter Frist nicht vorgewiesen worden und wird hiermit kraftlos erklärt. (221)

Burgdorf, den 21. März 1963. **Der Gerichtspräsident II:** Morgenthaler.

Nachdem der im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kantons Aargau als vermisst publizierte Inhaberschuldbrief vom 7. September 1957, von Fr. 50 000, auf Fridolin Jegge, 1914, Fabrikant, von und in Sisseln, als Schuldner lautend, haftend im 2. Rang auf GB Sisseln Nrn. 545, 547, 556 und 845, innert der publizierten Frist dem Gericht nicht vorgelegt worden ist, wird er als nichtig und kraftlos erklärt. (229)

Laufenburg, den 7. März 1963. **Bezirksgericht.**

Mit Beschluss vom 5. Februar 1963 hat das Obergericht des Kantons Zürich den nachstehend bezeichneten Schuldbrief als kraftlos erklärt: Schuldbrief von Fr. 10 000, ausgestellt am 24. November 1947 auf Dr. Jakob Müller-Forster, geb. 1885, von Dinhard und Zürich, a. Polizeihauptmann, Dufourstrasse 21, Zürich 8, zu Gunsten der Schweizerischen Volksbank, im 2. Rang lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 5769 an der Utzingerstrasse 12 in Küsnacht (ZH), Grundprotokoll Küsnacht, Bd. B 20, S. 385. (230)

Meilen, den 11. März 1963. **Namens des Bezirksgerichtes Meilen,** der ao. Substitut: Dr. Heyden.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Zug, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Thurgau, Ticino, Vaud, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.

Gerfach Holding AG., in Zürich (SHAB. Nr. 64 vom 18. März 1963, Seite 787). Die Gesellschaft beabsichtigt in einem späteren Zeitpunkt 1000 Aktien (ohne Nennwert) der Antoine Chiris Company, Inc., New York, zum Preise von höchstens Fr. 2 000 000 zu erwerben.

Berichtigung.

R. Wolfensberger & Co., in Neftenbach lautet die im SHAB. Nr. 64 vom 18. März 1963 auf Seite 768 publizierte Kommanditgesellschaft richtig.

15. März 1963.

Bank Leu & Co. AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1963, Seite 167). Die Generalversammlung vom 9. März 1963 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 10 000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 20 000 000 auf Fr. 25 000 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 50 000 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt.

18. März 1963.

Minesco AG., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1963, Seite 202). Die Generalversammlung vom 1. März 1963 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu **Minnesota Mining Products A.G.** Die Gesellschaft bezweckt die Durchführung von kommerziellen, industriellen und finanziellen Operationen aller Art im Zusammenhang mit der Fabrikation und dem Vertrieb von Erzeugnissen der Minnesota Mining and Manufacturing Company, USA, und ihrer affiliierten Gesellschaften. Die Aktien lauten nun auf den Namen. Sodann ist durch Ausgabe von 400 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 4 bis 5 Mitgliedern. Dr. Ludwig Gutstein ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt aber Mitglied desselben; er führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Roy W. Keeley und Dr. Felix von Streng, Mitglieder des Verwaltungsrates, führen nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Werner Herold, von Chur und Bürger der USA, in Bellevue/Seine & Oise, Präsident, und Raymond Häfliger, von Luzern, in Zürich.

18. März 1963.

Dorexa Immobilien-Gesellschaft, in Winterthur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. November 1962 eine Genossenschaft. Sie bezweckt, insbesondere ihren Mitgliedern preiswürdige und zweckmässige Wohngelegenheiten und Geschäftsräumlichkeiten zu verschaffen und zu verwalten. Sie sucht diesen Zweck zu erreichen durch Erwerb von Grundstücken, Erstellung, Vermietung, Verwaltung, bzw. Verkauf von Liegenschaften oder durch Ausübung von anderen Funktionen, welche geeignet sind, die auf gemeinsamer Selbsthilfe beruhenden Interessen der Genossenschafter zu fördern. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 500, Fr. 1000 und Fr. 5000. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Der Verwaltung gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Elsa Hagmann, von Sennwald (St. Gallen), in Winterthur, Präsidentin; Dora Hurter, von und in Winterthur, Vizepräsidentin, und Walter Jakob Guyer, von Uster (Zürich), in Schönengrund (Appenzell A.-Rh.), Sekretär. Geschäftsdomizil: Stadthausstrasse 61, in Winterthur 1.

18. März 1963.

Immobilien-Gesellschaft Mega, in Winterthur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. April 1962 eine Genossenschaft. Sie bezweckt, insbesondere ihren Mitgliedern preiswürdige und zweckmässige Wohngelegenheiten und Geschäftsräumlichkeiten zu verschaffen und zu verwalten. Sie sucht diesen Zweck zu erreichen durch Erwerb von Grundstücken, Erstellung, Vermietung, Verwaltung, bzw. Verkauf von Liegenschaften oder durch Ausübung anderer Funktionen, welche geeignet sind, die auf gemeinsamer Selbsthilfe beruhenden Interessen der Genossenschafter zu fördern. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 500, Fr. 1000 und Fr. 5000. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus drei bis sieben Mitgliedern. Der Verwaltung gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Müller, von und in Winterthur, Präsident; Henri Müller, von und in Winterthur, Vizepräsident, und Walter Jakob Guyer, von Uster, in Schönengrund (Appenzell A.-Rh.), Sekretär. Geschäftsdomizil: Stadthausstrasse 61, in Winterthur 1.

18. März 1963. Wäscherei-Bedarf.

Hewanco Gesellschaft mit beschränkter Haftung, in Küsnacht. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. Februar 1963 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Handel mit Bedarfsartikeln für die Wäscherei- und Chemische-Reinigungsindustrie sowie die Ausführung dazugehöriger Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 25 000. Gesellschafter sind: Heinz Hein, deutscher Staatsangehöriger, in Bremen, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Gustav Bock, von Meilen, in Küsnacht, mit einer Stammeinlage von Fr. 3000, und Gerhard Jenni, von Kreuzlingen, in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 3000. Die Gesellschaft erwirbt Waren gemäss speziellem Verzeichnis vom 1. Februar 1963 zum Preise von Fr. 17 000 und ein in den Statuten näher bezeichnetes Personenauto zum Preise von Fr. 2000. Beide Preise werden voll auf das Stammkapital in Anrechnung gebracht. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Gustav Bock. Geschäftsdomizil: Seestrasse 65 (bei Gustav Bock).

18. März 1963. Elektronische und chemische Erzeugnisse.

Develco AG (Develco Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. März 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und Vertrieb von elektrischer, elektronischer, mechanischer und chemischer industrieller Erzeugnisse im In- und Ausland und die Förderung von einschlägigen Entwicklungen durch Erwerb von Patenten und Lizenzen sowie die Planung und/oder Finanzierung von industriellen Anlagen und anderen Bauvorhaben und jede Art kaufmännischer und technischer Beratung und die

direkte und indirekte Wahrung von Interessen kaufmännischer und industrieller Firmen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Besteht er aus mehreren Mitgliedern, so führen der Präsident Einzelunterschrift und die weiteren Mitglieder Kollektivunterschrift zu zweien. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Lott, von Zürich, in Küsnacht. Geschäftsdomizil: Bleicherweg 39, in Zürich 2.

18. März 1963.

Relutag Treuhand- und Revisions-AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. März 1963 eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Tätigung sämtlicher Geschäfte, die in den Aufgabenkreis einer Treuhand- und Revisionsgesellschaft fallen. Sie kann auch auf anderen Gebieten alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, ihren Zweck direkt oder indirekt zu fördern, sich an gleichen oder verwandten Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Besteht er aus mehreren Mitgliedern, so führt der Präsident Einzelunterschrift, die übrigen Mitglieder Kollektivunterschrift. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Lott, von Zürich, in Küsnacht. Geschäftsdomizil: Bleicherweg 39 in Zürich 2.

18. März 1963.

Ingenieurbüro Rothenbach AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. März 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung eines Ingenieurbüros, insbesondere die Projektierung und Ausführung von gesundheitstechnischen Anlagen, speziell Heizungs-, Klima-, Sanitär- und Schallschutzanlagen. Der Gesellschaft steht ferner die Führung von Vertretungen auf dem Gebiete der gesundheitstechnischen Anlagen sowie die Beteiligung an Unternehmungen dieser Branche zu. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt Mobiliar und Forderungen gemäss zwei besonderen Aufstellungen zum Preise von Fr. 85 000, von dem Fr. 50 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dem Verwaltungsrate gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Arnold Locher, von Hasle (Bern), in Bergdietikon (Aargau), als Präsident, und Ernst Rothenbach, von Worben (Bern), in Binningen (BL), der zugleich Direktor der Gesellschaft ist. Geschäftsdomizil: Talstrasse 83 in Zürich 1 (Büro Dr. Arnold Locher).

18. März 1963. Textilien.

Misch-Meier A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1958, Seite 1187), Fabrikation von und Handel mit Textilien usw. Die Generalversammlung vom 22. Februar 1963 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 30 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 120 000 auf Fr. 150 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Arthur Giacometti, Präsident des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Jacques Misch ist nicht mehr Vizepräsident des Verwaltungsrates; er bleibt Mitglied desselben und führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Ernst Nebel, von Zürich, in Erlenbach, Vizepräsident, und Erwin Nebel, von und in Zürich.

18. März 1963.

Bank für Handel und Effekten (Banque pour le Commerce et les Valeurs) (Bank for Commerce and Securities) (Banca per il Commercio e i Valori), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1963, Seite 726). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Johann August Müller, von Boswil (Aargau), in Zürich, und an Hermann Wilhelm Stegemann, von Basel, in Schwerzenbach.

18. März 1963.

Bank Rüegg & Co. AG (Banque Ruegg & Co SA) (Ruegg & Co's Bank Limited), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1962, Seite 3383). Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Hans Erni; er ist nicht mehr Direktor, führt jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden: Emil Walthard; seine Prokura ist erloschen.

18. März 1963. Emaillierwerk.

G. Blatti A.-G., in Adliswil (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1962, Seite 3382). Betrieb eines Metallspritz- und Emaillierwerkes usw. Alle zurzeit eingetragenen Zeichnungsberechtigten zeichnen für das Gesamtunternehmen.

18. März 1963. Organisation im Film- und Theaterwesen.

Cinor AG, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 283 vom 2. Dezember 1960, Seite 3461), Produktion, Organisation usw. auf dem Gebiete des Films und des Theaters. Gustav Emil Schwab ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden: Friedrich Schertenleib, von Heimiswil, in Bülach. Er führt Einzelunterschrift.

18. März 1963.

Gesellschaft für technische Planung und industrielle Entwicklung A.G. (Société de planning technique et de développement industriel S.A.) (Technical planning and industrial development corporation Ltd.), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1961, Seite 1114). Albert Kuhn wurde zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt; seine Prokura ist erloschen.

18. März 1963. Rohstoffe.

Granax S.A., Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1963, Seite 115) mit Hauptsitz in Genf, Handel mit Rohstoffen usw. Die Prokura von Kaj-Emil Allestrup ist erloschen.

18. März 1963.

Imofin, Immobilien- und Finanzierungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1963, Seite 2). Die Generalversammlung vom 6. März 1963 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu **Transimofin, Immobilien- und Finanzierungs-Aktiengesellschaft.**

18. März 1963. Kosmetische Produkte.

Intercosma AG, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1961, Seite 1254), Fabrikation von und Handel mit kosmetischen Produkten usw. Der Prokurist Ernst Bosshard wohnt nun in Oberengstringen. Neues Geschäftsdomizil: Segnesstrasse 9 in Zürich 9.

18. März 1963.

Intermobil A.G. Immobiliengesellschaft, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1962, Seite 3682). Die Generalversammlung vom 6. März 1963 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu **Transimmobilia A.G. Immobiliengesellschaft.**

18. März 1963. Vermittlung von Arbeitskräften.

Manpower AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1962, Seite 282), bezweckt gegen Entgelt Arbeitskräfte zu Dienstleistungen zur Verfügung zu stellen, Maschinen und Apparate zu vermieten usw. Die Generalversammlung vom 22. Februar 1963 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Neues Geschäftsdomizil: Gottfried Keller-Strasse 7 in Zürich 1.

18. März 1963.

Mecatex Holding AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1958, Seite 2893). Dr. Alfred Gerber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

18. März 1963. Keramische Boden- und Wandplatten.

Max Noldin A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1962, Seite 26), Import und Wiederverkauf von keramischen Boden- und Wandplatten usw. Die Prokura von Arnold Zeller ist erloschen.

Bern - Berne - Berna

Bureau Biel

18. März 1963. Bäckerei, Konditorei.

A. Donzé, in Biel, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1950, Seite 1086). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

18. März 1963. Elektroden usw.

Tectur A.G., in Biel, Fabrikation und Vertrieb von Elektroden für Hartmetallauftragschweissungen sowie Auswertung von andern Verfahren auf dem Hartmetallgebiet (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1963, Seite 627). Neues Geschäftsdomizil: Mettlenweg 9b.

Bureau de Courtelary

18 mars 1963. Lait, beurre.

J. Studer, à La Ferrière, commerce de lait et de beurre (FOSC. du 30 juillet 1951, N° 175, page 1898). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

18 mars 1963. Décolletages.

Bourquin Frères, à Sonceboz, commune de Sonceboz-Sombeval, décolletages, société en nom collectif (FOSC. du 6 novemhre 1959, N° 259, page 3047). La société est dissoute depuis le 1er janvier 1962. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

19 mars 1963. Epicerie.

Werner Oppliger, à Villeret. Le chef de la maison est Werner Oppliger, de Röthenbach i. E., à Villeret. Commerce d'épicerie.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

18. März 1963. Bäckerei usw.

Alfred Schaller, in Biglen, Bäckerei, Konditorei, Handlung und Biskuitsfabrikation (SHAB. Nr. 258 vom 3. November 1948, Seite 2963). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Heimberg (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1963, Seite 683) im Handelsregister von Konolfingen von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Trachselwald

11. März 1963. Lebensmittel usw.

Walter Hodel, in Huttwil. Inhaber der Firma ist Walter Hodel, von Bowil und Oberthal, in Huttwil. Handel mit Lebensmitteln, Wein und Bier, SEG-Eierhauptsammelstelle. Spitalstrasse.

Zug - Zoug - Zugo

18. März 1963. Apparate usw.

Landis & Gyr A.-G., in Zug, Apparate-, Instrumenten- und Maschinenbau usw. (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1963, Seite 76). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 16. März 1963 wurde das Aktienkapital von Fr. 32 200 000 auf Fr. 34 500 000 erhöht durch Ausgabe von 13 000 Namenaktien der Serie A zu Fr. 100 und 5000 Namenaktien der Serie B zu Fr. 200. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 34 500 000 und ist eingeteilt in 198 000 Namenaktien der Serie A zu Fr. 100 und 73 500 Namenaktien der Serie B zu Fr. 200.

18. März 1963. Beteiligungen usw.

Farbag AG., in Zug, finanzielle Beteiligungen an andern Gesellschaften usw. (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1962, Seite 1052). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. März 1963 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden dadurch nicht betroffen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

14. März 1963. Personen- und Lastwagen.

Reschek & Co., in Basel, Peter Reschek-Roth, von Neuhausen am Rheinfall, in Basel, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Fritz Reschek, von und in Neuhausen am Rheinfall, als Kommanditär mit Fr. 1000, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Februar 1963 begonnen hat. Handel mit Personen- und Lastwagen. Lehenmattstrasse 310.

15. März 1963. Waren aller Art.

Seanex, L. Ullberg, in Basel, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 21 vom 30. Januar 1961, Seite 299). Die Prokura des Walter Eggenberger ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Elisabeth genannt Bettie Guldenfels, von und in Basel.

15. März 1963. Radiomaterial.

Paul Feigenwinter-Haas, in Basel, Handel mit Radiomaterial usw. (SHAB. Nr. 187 vom 14. August 1953, Seite 1975). Einzelprokura wurde erteilt an Werner Omlin, von und in Basel.

15. März 1963. Tabakwaren.

Stingelin, Wiesner & Cie. A.G., in Basel, Cigarrengeschäft usw. (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1962, Seite 3299). In der Generalversammlung vom 27. Februar 1963 wurden die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft ist nun: Handel mit Tabakwaren; Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Einzelprokura wurde erteilt an Rosalie Mina Wiesner-Stingelin, von und in Basel.

15. März 1963. Televisions- und Radio-Apparate.
Telastra A.G., in Basel, Vertrieb von Televisions- und Radio-Apparate usw. (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1962, Seite 3128). Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Pierre Feigenwinter, von und in Reinach (Basel-Landschaft). Er führt Einzeluntersehrift.

15. März 1963.
Immobilien A.G. zur Aehre, in Basel (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1962, Seite 3187). Aus dem Verwaltungsrat ist Hans Ackermann ausgesehieden. Seine Unterschrift ist erlosehen.

15. März 1963. Keramisehe Artikel.
Sodicé A.G. (Sodicé S.A.) (Sodicé Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. März 1963 eine Aktiengesellschaft. Zweck ist: Vertrieb von keramisehen und verwandten Artikeln im Ausland. Die Gesellsehaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerisehen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Otto Rüttimann, von Neuenburg, in Binningen. Er führt Einzeluntersehrift. Domizil: Dufourstrasse 25 (bei Experta Treuhand A.G.).

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

13. März 1963. Steppdecken usw.
Reforma-Rheumalind A.G., bisher in Basel (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1962, Seite 348). In der ausserordentliehen Generalversammlung vom 23. Januar 1963 wurden die Statuten geändert. Der Sitz der Gesellsehaft wurde nach Allsehwil (Basel-Landsehaft) verlegt. Die Gesellschaft bezweckt: die Herstellung und den Vertrieb von Original «Reforma-Rheumalind»-Erzeugnissen (Steppdeeken, Daunendecken, Bettüberwürfe und verwandte Artikel); den Handel mit und die Veredelung von allen für diese Erzeugnisse erforderliehen Rohstoffen und Halbfertigwaren; die Beteiligung an andern Unternehmungen gleieher oder verwandter Branehen. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 wurde durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 300 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verreehnung mit einer Forderung an die Gesellsehaft voll liberiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 9. November 1959. Eine weitere Statutenänderung berührt die publizierten Tatsaehen nicht. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Der Präsident Eugen D. Merki ist aus dem Verwaltungsrat ausgesehieden; seine Untersehrift ist erlosehen. Der bisherige Vizepräsident Gerhard Billerbeek, deutscher Staatsangehöriger, in Wuppertal (Deutsehland), ist nun Präsident mit Einzeluntersehrift. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Kurt Hiltwein, von Basel, in Allsehwil. Er bleibt Geschäftsführer und führt wie bisher Einzeluntersehrift. Ferner gehört dem Verwaltungsrat an: Hans Hofstetter, von Sehänis (St. Gallen), in Schwyz, weleher wie bisher als Prokurist mit dem Gesehäftsführer oder mit einem andern Verwaltungsratsmitglied zeiehnet. Domizil: Baslerstrasse 347.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

18. März 1963. Beteiligungen.
Fibamil AG., in St. Gallen, Beteiligung an andern Unternehmungen, Finanzierungen und Absehluss von Treuhandgesehäften usw. (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1962, Seite 1733). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Chur (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1963, Seite 221) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöseht.

18. März 1963. Spedition usw.
Natural A.G., Zweigniederlassung in St. Gallen, Speditions- und Lagergeschäfte aller Art usw. (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1963, Seite 311), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Neues Geschäftsdomizil: Oberer Graben 42.

18. März 1963. Dachpappen usw.
Carl Hohl's Erben A.G., in St. Gallen, Dachpappenfabrik usw. (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1960, Seite 1004). Walter Sehaerer ist Gesehäftsführer und führt anstelle der Kollektivprokura nun Einzelprokura.

18. März 1963.
Verband schweizerischer Darlehenskassen (Union Suisse des Caisses de Crédit Mutuel) (Unione Svizzera delle Casse rurali) (Uniun svizzera de cassas d'imprest), in St. Gallen, Genossensehaft (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1962, Seite 948). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Kurt Blattner, von Ermatingen, in Herisau, und Dr. Arthur Grawehr, von Gaiserwald, in St. Gallen. Dr. Gallus Eugster, Präsident, wohnt in Blidegg, Gemeinde Bisehofszell.

18. März 1963.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Uznach, in Uznach (SHAB. Nr. 75 vom 3. April 1959, Seite 943). Franz Feusi, Aktuar, dessen Unterschrift erlosehen ist, ist aus dem Vorstand ausgesehieden. Neu wurden als Aktuar in den Vorstand gewählt: Alois Sehubiger jun., von Uznach, in Uznach, Rotfarb. Der Präsident oder Vizepräsident zeiehnet mit dem Aktuar oder dem Gesehäftsführer.

18. März 1963.
Käsereigenossenschaft Dorf-Waldkirch, in Waldkirch (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1955, Seite 648). Heinrich Lenz, Vizepräsident und Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Untersehrift ist erloschen. Neu wurde als Kassier und Vizepräsident in den Vorstand gewählt: August Sutter, von Schönholzerswilen, in Waldkirch. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

18. März 1963. Restaurant.
Franz Koller, in Rorsehach, Betrieb des Restaurants «Falken» (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1957, Seite 556). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

18. März 1963. Technische Bedarfsarikel.
SUBA Suter & Baltensperger, in Bottighofen, Handel mit technischen Bedarfsartikeln für die Industrie (SHAB. Nr. 121 vom 25. Mai 1962, Seite 1560). An Fanny Suter-Zeutzius, von Unterehrendingen, in Bottighofen, wurde Einzelprokura erteilt.

18. März 1963.
Weberei Sirnach (Tissage Sirnach) (Weaving Sirnach), in Sirnach (SHAB. Nr. 293 vom 15. Dezember 1958, Seite 3342). An Hans Ulrich Thalmann, von Wiezikon, in Sirnaeh, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

18. März 1963. Gummiwaren usw.
Plastigum A.G., in Diessenhofen, Fabrikation von und Handel mit Gummiwaren, insbesondere Gummisohlen und Gummiartikeln für die Schuhindustrie (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1961, Seite 258). Oswald Bühler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgesehieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Vizepräsident Kurt Kunz wurde zum Präsidenten und Delegierten des Verwaltungsrates ernannt. Er führt Einzeluntersehrift wie bisher. Als neues Mitglied ohne Untersehrift wurde Oswald Bühler, geb. 1939, von Lieehtenstein, in Mauren (Lieehtenstein), in den Verwaltungsrat gewählt.

18. März 1963. Stahlrohre usw.
Aktiengesellschaft Hermann Forster (Société Anonyme Hermann Forster), in Arbon, Herstellung von und Handel mit Stahlrohren, Kunststoffprodukten, elektrisehen und sanitären Apparaten (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1962, Seite 323). An Heinrich Müller, von Hinwil, in Arbon, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt. Die Prokura von Karl Jung ist erlosehen.

18. März 1963. Wagnerei.
Ernst Messmer, in Amriswil, mechanisehe Wagnerei (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1932, Seite 2389). Die Firma ist infolge Verpachtung des Gesehäftes erlosehen.

18. März 1963. Schreinerei, Wagnerei.
Alfred Messmer, in Amriswil. Firmainhaber ist Alfred Messmer, von Dörflingen, in Amriswil. Schreinerei, Wagnerei und Sägerei. Weinfelderstrasse 2, Mühlebaeh.

18. März 1963.
Käsereigesellschaft Leutenegg, in Leutenegg-Schönholzerswilen (SHAB. Nr. 281 vom 2. Dezember 1953, Seite 2917). An Stelle von Hans Ziegler sen., der aus dem Vorstand ausgetreten und dessen Untersehrift erloschen ist, wurde Hans Ziegler jun., von Schönholzerswilen, in Leutenegg-Sehönholzerswilen, als neuer Präsident gewählt. Er zeiehnet mit dem Aktuar oder dem Kassier.

18. März 1963.
Käsereigesellschaft Illhart, in Illhart (SHAB. Nr. 150 vom 2. Juli 1959, Seite 1872). An Stelle des verstorbenen Aktuars Jean Peter wurde Gottlieb Traber, von und in Illhart, als neuer Aktuar in den Vorstand gewählt. Der Vizepräsident und Kassier Johann Gerber ist jetzt nur noch Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeiehnen zu zweien.

18. März 1963.
Wohnbaugenossenschaft Frauenfeld, in Frauenfeld (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1961, Seite 705). Die Genossenschaft hat sieh gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 30. Oktober 1961 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erlosehen.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

18 marzo 1963. Costruzioni.
Fratelli Guidotti & Co., in Monte-Carasso, impresa costruzioni, società in accomandita (FUSC. del 22 maggio 1958, N° 117, pagina 1412). Società sciolta a far tempo dal 31 dicembre 1962. La liquidazione essendo terminata, la ditta è radiata. La società anonima «Fratelli Guidotti S.A.», in Monte-Carasso, qui sotto iscritta, ne continua il commercio, senza tuttavia rilevarne l'attivo e il passivo.

18 marzo 1963. Costruzioni.
Fratelli Guidotti S.A., in Monte-Carasso. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 7 marzo 1963. Scopo: esercizio di un'impresa di costruzioni, in particolare la continuazione dell'attività della società in accomandita «Fratelli Guidotti & Co.», già in Monte-Carasso, senza tuttavia rilevarne attivi e passivi. Capitale: fr. 70 000, diviso in 70 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberato: per fr. 30 000 in contanti e per fr. 40 000 mediante apporto, da parte degli azionisti Carlo e Bartolomeo Guidotti, di beni mobili (attrezzi e materiali edili, macchine, autoveicoli, inventario d'ufficio) di pari valore, come a distinta 6 marzo 1963. Organo di pubblicità: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Convocazioni anche per lettera raccomandata, se noti tutti gli azionisti. Consiglio d'amministrazione di uno a cinque membri, attualmente di tre, che sono: Carlo Guidotti, presidente; Bartolomeo Guidotti, vice-presidente, e Luigina Guidotti, segretario, tutti fu Bartolomeo, da e in Monte-Carasso. Firma: individuale del presidente o del vice-presidente. Recapito: presso il presidente.

18 marzo 1963. Ristorante-bar.
Beivi Antonietta, in Bellinzona. Titolare è Antonietta Beivi nata Artuso, da Villa (Grigioni), in Bellinzona, vivente in regime di separazione dei beni col marito Cristiano Beivi, d'ugual luogo e domicilio, che ha dato il proprio consenso. Esercizio di ristorante-bar, all'insegna «Ristorante Bar Diana». Viale al Portone, stabile Egger.

18 marzo 1963. Impianti sanitari, ecc.
Gianoni & Molteni, in Bellinzona, impianti sanitari e idraulici, ecc. società in nome collettivo (FUSC. del 21 aprile 1960, N° 92, pagina 1217). Per l'uscita del socio Livio Gianoni, la società è sciolta e la ditta radiata. L'associato Renato Molteni, da Sant'Antonino, in Arbedo-Castione, continua gli affari come azienda individuale, nel senso dell'art. 579 CO. Il nome della ditta è **Molteni Renato**. La sede della stessa è trasferita ad Arbedo-Castione.

Ufficio di Biasca

12 marzo 1963.
Sviluppo Traffici Internazionali S.A., precedentemente a Lugano (FUSC. del 11 dicembre 1962, N° 290, pagina 3573). Con decisione dell'assemblea generale del 18 febbraio 1963, la società ha deciso di trasferire la sede a Biasca. Gli statuti sono stati modificati in conformità di detta decisione. La società ha pure modificato il suo scopo che è attualmente il seguente: l'esercizio di magazzini generali, di punti o depositi franchi, la gestione di impianti e attrezzature che possono contribuire allo sviluppo dei traffici internazionali e in genere ogni altra attività collegata allo scopo sociale. La società, per il raggiungimento dei fini sociali potrà acquistare, costruire e vendere immobili, sottoscrivere partecipazioni e operare finanziamenti. Gli statuti originali portano la data del 9 novembre 1962 e sono stati modificati il 18 febbraio 1963. Il capitale sociale, interamente liberato, è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 ognuna. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto di uno a nove membri, attualmente da un amministratore unico, con firma individuale, che è Charles Keller, da Basilea, in Bottmingen (Basilea-Campagna). Recapito: Uffici propri, c/o Palazzo Patriziale, Biasca.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Vevey

15 mars 1963.
Groupe 3 Atelier d'architecture G. Malera & J. Mottier & K. Rodmer EPF-SIA, à Montreux. Sous cette raison sociale, Gérard Malera, de Tintzen (Grisons),

à La Tour-de-Peilz; Jacques Mottier, d'Ormont-Dessous, à Montreux, et Konstantin Roduner, de Sennwald (St-Gall), à Zurich, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1963. La société est engagée par la signature collective de deux associés. Exploitation d'un bureau et d'un atelier d'architectes. Intérêts à toutes autres affaires, commerciales, financières et immobilières se rapportant directement ou non au but social. Avenue des Alpes 27 bis.

15 mars 1963. Hôtel-pension.

Paul Weiss, à Corseaux, hôtel-pension Beau Réveil (FOSC. du 3 mai 1956, page 1156). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

Bureau d'Yverdon

18 mars 1963.

Société immobilière Littoral G. S.A., à Yverdon (FOSC. du 17 octobre 1960, page 2972). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 février 1963, la société a porté son capital social de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Il est entièrement libéré.

Genf - Genève - Ginevra

14 mars 1963.

Société Anonyme des Ateliers de Sécheron (Sécheron Werke Aktiengesellschaft) (The Sécheron Works Company Limited), à Genève (FOSC. du 2 mai 1962, page 1286). Robert Julliard n'est plus administrateur; ses pouvoirs de même que ceux d'André Besson et Eric Folkhard sont radiés. L'administrateur André Fatio (inscrit) a été nommé secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux. Arthur Winiger, de Genève, à Cologny, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale. Claude Rossier, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Robert Kratzer, d'Autriche, à Genève.

14 mars 1963.

Société Immobilière «Le Chalet de Sécheron», à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 mai 1951, page 1277). Raymond Bouvigny, Edouard Folliet et Pierre Folliet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Dimitri Souré, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 15, quai de l'Ile, chez André Reymond, expert-comptable.

14 mars 1963. Instruments de pesage.

Gewaco, à Genève, achat et vente de tous appareils, principalement d'instruments de pesage, société anonyme (FOSC. du 4 mars 1963, page 650). La raison de commerce s'écrit: **Gewako.** Statuts modifiés le 8 mars 1963.

14 mars 1963.

Société Immobilière Pressy-Soleil, à Genève, société anonyme (FOSC. du 13 mars 1963, page 717). Nouveau siège: Carouge. Statuts modifiés le 4 février 1963. Domicile: 27, avenue Vibert, chez Alfred Damay.

14 mars 1963. Brevets, licences.

Romatex SA, à Genève (FOSC. du 21 janvier 1959, page 202). But modifié: obtention, enregistrement, achat, vente, exploitation, location, mise à disposition de tous brevets, licences, procédés, marques de fabrique et droits intellectuels quelconques, notamment dans le domaine des textiles. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, à l'exception de celle strictement réservée à son administration. Statuts modifiés le 4 mars 1963.

14 mars 1963.

Fiduciaire Wanner SA, à Genève (FOSC. du 4 mars 1963, page 650). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 500 actions de fr. 100, au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur. Statuts modifiés le 7 mars 1963.

14 mars 1963. Participations, etc.

Dasilmar SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 6 mars 1963. But: administration de participations et d'investissements dans toutes entreprises financières, immobilières, commerciales et industrielles, hors de Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Mario Olivero, de Locarno (Tessin), à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 10, rue de la Bourse, chez «Sertum» société anonyme commerciale financière et industrielle.

14 mars 1963. Immeubles.

SI Corsier-Rive, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 13 mars 1963. But: achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens: la parcelle 4194 de Corsier pour fr. 40 530. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: René Gilliéron, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 8, rue du Conseil-Général. Bureau fiduciaire René Gilliéron.

14 mars 1963. Participations, etc.

Sedacro SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 7 mars 1963. But: participation à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales et immobilières dans le sens d'une société holding. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Robert Leclerc, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 2, Bd du Théâtre, chez De L'harpe et Cie.

15 mars 1963. Tabacs.

A. Arnandruz, à Genève, commerce de tabacs, etc. (FOSC. du 12 mai 1952, page 1210). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

15 mars 1963.

Georges Babbaz, Comptoir technique et commercial, à Genève, études techniques pour l'organisation de bureaux, etc. (FOSC. du 23 décembre 1947, page 3790). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

15 mars 1963. Renseignements commerciaux.

«Besco» M. Bessire, à Genève, agent de renseignements commerciaux et détective privé (FOSC. du 28 mai 1962, page 1589). Nouvelle adresse: 8, rue de Coutance.

15 mars 1963.

Pierre Walker, Boulangerie Saint-Galloise, à Genève, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 4 février 1952, page 335). Objet actuel de l'entreprise: boulangerie-pâtisserie-confiserie. Nouvelle raison de commerce: **Pierre Walker.** Nouvelle adresse: 37, rue de l'Athénée.

15 mars 1963. Epilation électrique.

«Salon Epilador» Mme W. Cochand, à Genève, Chef de la maison: Waltraud Cochand née Schneider, de Riddes (Valais), à Genève, autorisée par son mari Adolf Cochand. Institut d'épilation électrique, 2, rue Grenus.

15 mars 1963. Quincaillerie, etc.

Odier & Cie, à Genève, quincaillerie et articles de ménage, société en commandite (FOSC. du 5 novembre 1951, page 2749). L'associé commanditaire Alfred Straub est décédé. La société est dissoute; sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

15 mars 1963.

Société Immobilière du Foyer Arménien à Genève, à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 mars 1960, page 866). Ara Tchividjian n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Garabed Koumrouyan, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Stéphane Safrasian (inscrit), nommé secrétaire, et Puzant Haroutunian, de Leysin (Vaud), à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

15 mars 1963.

Construction en Béton SA., succursale à Genève (FOSC. du 4 mars 1963, page 649), succursale de «Béton-Bau AG», à Bâle. Signature individuelle a été conférée à Walter Keller, de Mannenbach (Thurgovie), à Morges (Vaud), gérant de la succursale.

15 mars 1963.

Société Puits St-Pierre 1, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 2 août 1951, page 1993);

Société Immobilière de Montbrillant, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 décembre 1951, page 3153);

Société Immobilière Pré L'Evêque-Ouest, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 août 1951, page 1993);

Société Immobilière Rondeau-Soleil B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 août 1951, page 1993);

Société Immobilière rue Adhémar Fabri 6, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 décembre 1951, page 3153).

François Besson, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

15 mars 1963.

Frigo-Calor SA, à Genève (FOSC. du 7 décembre 1961, page 3570). Signature collective à deux a été conférée à Armand Marquis, de France, à La Conversion-sur-Lutry (Vaud), directeur général.

15 mars 1963. Produits dérivés du titane, etc.

Hydrometals International, à Genève, produits dérivés du titane, du zinc, etc., société anonyme (FOSC. du 9 janvier 1962, page 70). Les pouvoirs d'Arthur-R. Bothe sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à James-W. Storey, des USA, à Westport (Connecticut, USA), directeur.

15 mars 1963. Participations, etc.

Mesfra SA, à Genève, prise de participations, en particulier à des entreprises de l'industrie des produits alimentaires, etc. (FOSC. du 22 janvier 1963, page 208). Administration: Jean-Louis-Marie-Clément Gambon (inscrit), nommé président; Martin Schluep, d'Arch (Berne), à Genève, vice-président, et Robert Briner, de Kilchberg (Zurich), à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

15 mars 1963. Participation.

Schappe SA, à Genève, participation à des entreprises suisses ou étrangères principalement de la branche des textiles, etc. (FOSC. du 9 mars 1962, page 725). Signature collective à deux pour l'ensemble des établissements de la société a été conférée à Claude-R. Sarasin, sous-directeur; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux pour l'ensemble des établissements a été conférée à Mario Zürrer, de Hausen am Albis (Zurich), à Birsfelden (Bâle-Campagne).

15 mars 1963. Représentation, financement.

Sucroco SA, à Genève, représentation, financement d'opérations de tous genres, etc. (FOSC. du 14 octobre 1953, page 2451). Domicile: 42, rue de l'Athénée, chez Louis De L'Harpe.

15 mars 1963.

Société Immobilière Les Vignes vertes, à Genève, société anonyme (FOSC. du 1er mars 1962, page 638). Jean Kramer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marcel Petitpierre, de Couvet (Neuchâtel), à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Nouveau domicile: 3, avenue Dumas, chez James Aeberhard.

15 mars 1963.

Seeuimages, à Genève, société anonyme (FOSC. du 31 juillet 1962, page 2232). Statuts modifiés le 7 mars 1963 sur un point non soumis à l'inscription.

15 mars 1963. Fournitures et accessoires pour autos.

Michel Pasche SA, à Genève, achat, vente, importation, exportation et représentation de fournitures et accessoires pour autos, etc. (FOSC. du 18 décembre 1962, page 3646). Nouveaux statuts du 26 février 1963 n'apportant aucune modification des points soumis à l'inscription. Michel-Etienne Pasche n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Kurt-Arthur Mäder, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe dorénavant individuellement. Procuration collective à deux a été conférée à Gérard Béran, de Genève, à Chêne-Bougeries, et Henri-Auguste Manigley, des Tavernes (Vaud), à Ferney-Voltaire (Ain, France).

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen – Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Rigi, Chemische Handelsgesellschaft AG., Zürich I

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742, 744 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat ihre Auflösung und Liquidation am 8. Februar 1963 beschlossen (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1963).

Gläubiger mit unbekanntem Wohnort haben innert 3 Monaten nach dem dritten Schuldenruf ihre Forderungen anzumelden, ansonst wird die Gesellschaft gelöscht und das Vermögen gemäss Art. 745 OR nach Ablauf eines Jahres verteilt werden. (AA. 63²)

Zürich, den 8. Februar 1963. **Der Liquidator.**

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

Nr. 196135. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1962, 16 Uhr.
Mitsubishi Shoji Kaisha, Ltd., 20, Marunouchi 2-Chome, Chiyoda-Ku, Tokyo (Japan). — Fabrikation und Handel.

Nahrungsmittel, nämlich Fleisch, Fische, Wild, Geflügel sowohl frisch, gekühlt, eingesalzen, getrocknet oder in Konserven; Eier; Gemüse und Früchte, ebenfalls frisch, gekühlt, in Trockenform oder in Konserven. (Int. Kl. 29, 31)

VIER DIAMANTEN

Nr. 196136. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1962, 16 Uhr.
Mitsubishi Shoji Kaisha, Ltd., 20, Marunouchi 2-Chome, Chiyoda-Ku, Tokyo (Japan). — Fabrikation und Handel.

Nahrungsmittel, nämlich Fleisch, Fische, Wild, Geflügel sowohl frisch, gekühlt, eingesalzen, getrocknet oder in Konserven; Eier; Gemüse und Früchte, ebenfalls frisch, gekühlt, in Trockenform oder in Konserven. (Int. Kl. 29, 31)

Nr. 196137. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1962, 16 Uhr.
Mitsubishi Shoji Kaisha, Ltd., 20, Marunouchi 2-Chome, Chiyoda-Ku, Tokyo (Japan). — Fabrikation und Handel.

Nahrungsmittel, nämlich Fleisch, Fische, Wild, Geflügel sowohl frisch, gekühlt, eingesalzen, getrocknet oder in Konserven; Eier; Gemüse und Früchte, ebenfalls frisch, gekühlt, in Trockenform oder in Konserven. (Int. Kl. 29, 31)

PLAZA

Nr. 196138. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1962, 16 Uhr.
Mitsubishi Shoji Kaisha, Ltd., 20, Marunouchi 2-Chome, Chiyoda-Ku, Tokyo (Japan). — Fabrikation und Handel.

Nahrungsmittel, nämlich Fleisch, Fische, Wild, Geflügel sowohl frisch, gekühlt, eingesalzen, getrocknet oder in Konserven; Eier; Gemüse und Früchte, ebenfalls frisch, gekühlt, in Trockenform oder in Konserven (Int. Kl. 29, 31)

CORONAL

Nr. 196139. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1962, 16 Uhr.
Mitsubishi Shoji Kaisha, Ltd., 20, Marunouchi 2-Chome, Chiyoda-Ku, Tokyo (Japan). — Fabrikation und Handel.

Nahrungsmittel, nämlich Fleisch, Fische, Wild, Geflügel sowohl frisch, gekühlt, eingesalzen, getrocknet oder in Konserven; Eier; Gemüse und Früchte, ebenfalls frisch, gekühlt, in Trockenform oder in Konserven. (Int. Kl. 29, 31)

ACE OF DIAMONDS

N° 196140. Date de dépôt: 13 novembre 1962, 17 h.
The Springs Cotton Mills, 211-1/2 South Main Street, **Lancaster** (Caroline du Sud, USA). — Fabrication et commerce.

Tissus en pièces, articles en tissu, notamment draps et taies d'oreiller. (Cl. int. 24, 25)

N° 196141. Date de dépôt: 29 novembre 1962, 17 h.
Dover Corporation, Memphis 2 (Tennessee, USA).
Fabrication et commerce.

Chaises élévatrices actionnées électriquement, pour le transport de personnes d'un étage à l'autre d'un bâtiment. (Cl. int. 7)

Esca LIFT

Nr. 196142. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1962, 11 Uhr.
Wm. Wrigley Jr. Company, 410 North Michigan Avenue, **Chicago** (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Kaugummi, mit oder ohne medizinischem Additiv. (Int. Kl. 5, 30)

SPEAR

Nr. 196143. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1962, 11 Uhr.
Wm. Wrigley Jr. Company, 410 North Michigan Avenue, **Chicago** (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Minzehaltiger Kaugummi, mit oder ohne medizinischem Additiv. (Int. Kl. 5, 30)

Die Marke wird weiss, braun, schwarz auf weissem Grund ausgeführt.

Nr. 196144. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1962, 11 Uhr.
Wm. Wrigley Jr. Company, 410 North Michigan Avenue, **Chicago** (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Minzehaltiger Kaugummi, mit oder ohne medizinischem Additiv. (Int. Kl. 5, 30)

Die Marke wird weiss, braun, dunkelgrün auf grünem Grund ausgeführt.

Nr. 196145. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1962, 11 Uhr.
Wm. Wrigley Jr. Company, 410 North Michigan Avenue, **Chicago** (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

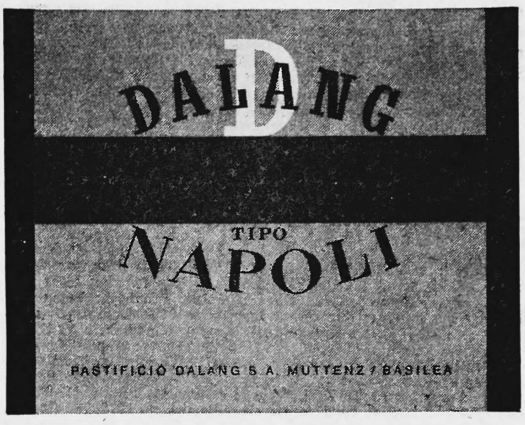
Fruchthaltiger Kaugummi, mit oder ohne medizinischem Additiv. (Int. Kl. 5, 30)

Die Marke wird braun, schwarz auf gelbem Grund ausgeführt.

Nr. 196146. Hinterlegungsdatum: 2. Januar 1963, 17 Uhr.

Eduard Dalang Teigwarenfabrik Aktiengesellschaft, Käppeliweg 7, **Muttenz** (Baselland). — Fabrikation und Handel.

Teigwaren aller Art. (Int. Kl. 30)



Nr. 196147. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1963, 15 Uhr.

Kreuz-Apotheke im Seefeld, Dr. E. Gassner, Seefeldstrasse 33, **Zürich.** Fabrikation.

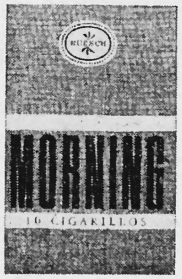
Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

WH_3

Nr. 196148. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1963, 19 Uhr.

Rüesch & Cie AG, Hintergasse 40, **Burg** (Aargau). Fabrikation und Handel.

Tabakfabrikate aller Art. (Int. Kl. 34)



Transmissions — Uebertragungen

Marque N° 185024. — Maison Weiek, Genève. — Transmission á **Cimpex SA.,** 4, rue de Rive, **Genève.** — Enregistré le 15 mars 1963.

Marke Nr. 189542. — Ramina, Zäziwil. — Uebertragung an den **Verband Schweizer Metzgermeister,** Steinwiesstrasse 59, **Zürich 7.** — Eingetragen den 13. März 1963.

Firmänderungen und Sitzverlegung — Modifications de raison et transfert de siège

Marken Nrn. 117061, 157482. — Aktiengesellschaft Hommel's Haematogen, Zürich. — Firma geändert in **Hommel Aktiengesellschaft (Hommel Société Anonyme).** — Sitz verlegt nach Krummhalde, **Adliswil** (Zürich). — Eingetragen den 12. März 1963.

Marken Nrn. 120853, 121981, 124044. — BLAU-GOLD AG, Zürich, Zürich. — Firma geändert in **Blau-Gold AG.** — Sitz verlegt nach **Freienbach** (Schwyz). — Eingetragen den 12. März 1963.

Radiazioni — Löschungen — Radiations

Marca N° 190910. — **Rusca & Ci, Ligornetto** (Ticino). — Radiata il 11 marzo 1963 a domanda del titolare.

Marke Nr. 195800. — **Lumur AG Uhrenfabrik, Lengnau bei Biel, in Lengnau** (Bern). — Gelöscht am 11. März 1963 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

République tunisienne

Ouverture de contingents globaux d'importation

Le «Journal Officiel de la République tunisienne», des 8—12 mars 1963 a publié un avis informant les intéressés de l'ouverture, au titre du programme général d'importation de 1963, des contingents globaux pour l'importation en Tunisie de produits originaires et en provenance de toutes zones, y compris les pays avec lesquels des contingents ont été convenus dans les accords commerciaux. Il est reproduit ci-après, à toutes fins utiles, une liste de ces contingents en tant qu'ils se rapportent à des marchandises intéressant l'exportation suisse:

N°s du tarif douanier tunisien	Désignation des produits	Contingents globaux [1]
04–02	Laits de conserve	900 000 Dinars
04–04	Fromages	1 000 tonnes
08–06 A et B	Pommes et poires	100 000 Dinars
53–11 B	Tissus de laine (autres que couvertures)	800 000 Dinars
55–09	Tissus de coton	2 700 000 Dinars
	Chaussures:	
	a) En cuir pour femmes	5 000 paires
	b) En cuir pour hommes	3 000 paires
	c) En cuir pour enfants	1 000 paires
	d) Sabots en caoutchouc	5 000 paires
	e) Bottes de travail pour hommes en caoutchouc	20 000 paires
	Chaussures de sport:	
	a) En cuir	4 000 paires
	b) Chaussons de danse	3 000 paires
	c) Chaussures à semelles vulcanisées	6 000 paires

Les importateurs devront déposer leurs demandes comportant diverses indications (prévisions d'importation au cours de l'année 1963, etc.) dans un délai de 21 jours à compter de la date de la publication de l'avis tunisien. Toutefois, **les laits de conserves, les fromages, les pommes et les poires** font l'objet d'une **réglementation spéciale dont les modalités de répartition seront indiquées ultérieurement.** Chaque importateur à qui on aura attribué un contingent, pourra ensuite déposer une ou plusieurs demandes (licence d'importation pour les marchandises originaires et en provenance de Suisse) dans la limite de ce contingent.

[1]) 1 dinar tunisien = 10,40 fr.s. 70. 25. 3. 63.

Auslands-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 23. März 1963 - Cours de conversion dès le 23 mars 1963

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.70½; Dänemark: Fr. 62.95; Deutschland: Fr. 108.65; Frankreich NF: Fr. 88.60; Italien: Fr. —.70; Marokko: DH: Fr. 86.80; Niederlande: Fr. 120.80; Norwegen: Fr. 60.80; Oesterreich: Fr. 16.81; Schweden: Fr. 83.65.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.15. Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 70. 25. 3. 63.

Postcheckverkehr, Beitritte - Chèques postaux, adhésions

Aarau: Firma Foto-Kino A. R. Schatzmann Inh. H. R. Bichsel VI 13987. - Kosmetik-Studio Leny Frau H. Schaffner-Ruf VI 10117. - Schweiz. Bewegung Christl. Bürger Sektion Aargau VI 11107. - Schweiz. Zeigerverband Kreis 5 VI 13998. - Werder Peter VI 13943. **Aarberg:** Glanzmann Hans Elektro-Fachgeschäft III 31159. **Adelboden:** Trutose Fabrikation H. Koller III 5929. **Agno:** Pirlapass-club XIa 5449. **Allschwil:** Grüter-Bühler Johann V 9194. **Altwis:** Brunnengenossenschaft Buchwald VII 8532. **Arbedo:** Milesi Lorenzo impresa costruzioni XI 5827. **Areuse:** Amez-Droz René horlogerie IV 7184. **Baar:** Scragg-Textile Machinery B. Bonetti VII 2724. **Bäch:** Fumagalli-Vögeli Kurt VIII 44014. **Baden:** Bündnerchor Baden u. Umgebung VI 13989. - Gürtler Helen Frl. VI 9738. **Balerna:** Baronzio Italo & Co officina fabbro-meccanica XIa 8388. **Basel:** Akademische Verbindung Rauracia 100-Jahr-Feier V 19721. - Brenneisen Paul Dr. V 32743. - Buser Hanns J. Hegra Generalagentur V 32657. - Graf-van Hunnik Georg V 32756. - Kornfeld-Liniger Klaus V 31807. - Krankenfürsorge St. Leonhard St. Paulus St. Stephanus Patienten-Beitragskasse V 32758. - Lutiger-Holliger G. V 32766. - Räuchle-Wittmann A. Dr. V 32760. - Reiterclub Potempa V 32747. - Sidler-Stüssi Marie-Anna V 21874. - Sütterlin-Aeschlimann D. Frau chem. techn. Produkte V 10856. - Zuber Eva Sekretärin V 12241. **Bassersdorf:** Springkonkurrenz Elgg 1963 Otto Frauenfelder VIII 60763. **Bätterkinden:** Weber Robert Maler- u. Gipsergeschäft Va 5226. **Bellinzona:** Associazione levatrici cantone Ticino XI 6066. - Associazione svizzera padroni parrucchieri XI 1685. - Associazione ticinese pittori e scultori XI 578. - Brunelli Angelo meccanico XI 7416. - Classe 1943 XI 4712. - Comitato onoranze don M. Limoni XI 7410. - Conti Afra articoli sintetici per l'edilizia XI 7414. **Bern:** Brunner Peter Vertreter III 31130. - Christeller H. III 8002. - Hanrep GmbH Vertretungen von und Engroshandel mit Uhren und Bijouterie III 6997. - Häsler Werner Management III 7897. - Häsler Werner Xox-Magic III 8075. - Jean-Mairet Marcel Journaliste III 7490. - Krebs Gebr. Spannteppiche III 31143. - Maurer Hugo Kaufmann III 8550. - Rechsteiner Hermann Oelfeuerungen III 31140. - Rupp Esther Gemeindehelferin III 2087. - Schweiz. Mannschaftswettkampf der Mechanisierten- und Leichten Truppen 31.8./1.9.1963 III 8360. - Unilastra-Kollektivversicherung christl. soz. Krankenkasse III 9860. - Zürcher Christoph Sekundarlehrer III 7237. **Biel-Bienne:** Aebi-Blaser Nelly Hundesalon Ajax IVa 9173. - Bieler Mannschafts-OL IVa 11395. - Hürni Elisabeth Régleuse IVa 11430. - Keiser Marianne Frau kfm. Angestellte IVa 11426. - Lautenschlager Rolf Unternehmung IVa 227. - Mayor Denise secrétaire IVa 11406. **Binn:** Elektrizitäts-Genossenschaft IIc 7843. **Binningen:** Welker-Schüle Ivar Dr. V 32734. **Birsfelden:** Schmid Peter Dr. med. prakt. Arzt V 536. **Bosco Luganese:** Chiodi Enrico XIa 8383. **Bouveret:** Société de développement IIc 7851. **Bovernier:** Bourgeois Fernand scierie IIc 7335. - Bourgeois Martial auto-école IIc 7845. **Bremgarten (AG):** Organisations-Komitee Tour-de-Suisse Schlussetappe VI 77. **Brig:** Turnverein ETV IIc 7839. **Brittnau:** Silser Studienwoche Der psychologische Zugang zum körperlich Kranken Dr. med. Oswald Meier Vb 4191 **Brugg (AG):** KUT 1963 Kant. Unteroffiziers-Tage VI 1915. **Brunnen:** Kulturfilm-Gemeinde VII 17752. **Buchberg:** Darlehenskasse VIIIa 4781. **Bülach:** Schneiter-Mösli Bruno VIII 16096. **Bulle:** Fonds des vitraux paroisse réformée IIa 6627. **Camedo:** So Co Bi SA confezioni XI 2554. **Cassarate:** Bruderer Carlo ufficio investigativo privato XIa 6286. - Strebel Paolo autista SNL XIa 8384. - Vavassori Marco autista SNL XIa 8387. **Le Châble (VS):** Alter G. & M. Genoud gypserie peinture Villette IIc 7294. **Chiasso:** Ufficio informazioni e viaggi FFS XIa 8379. -

Zorzi Egide signorina negozio Domino XIa 7883. **Chur:** Express-Taxi Hilzinger & Gartmann X 8191. – Huggler Arnold H. Dr. med. X 8302. – Klassenzusammenkunft Hofschule Jahrgang 1926 X 2950. – Versicherungskasse für die bündnerischen Arbeits- und Hauswirtschaftslehrerinnen X 8082. **Cimadera:** Consiglio parrocchiale XIa 8375. **Courrendlin:** Société philanthropique Union Courrendlin-Choindez IVa 11408. **Courtelary:** Comité d'action chapelle catholique Courtelary-Cormoret IVa 11421. **Crocifisso:** Filippini-Salati Dafne pianista SSPM XIa 8382. **Cully:** Camping et port du Moratel Albert Duboux II 5795. – Entreprise électrique Claude Desfayes II 6035. **Dielsdorf:** Haferholzkorporation Dielsdorf VIII 60747. **Diesbach (GL):** Streuli Jean Velos IXa 1510. **Diessenhofen:** Koch-Bächtiger Hans Dr. med. vet. VIIIa 4777. **Dietikon:** Breitschmid Manfred Eisenkonstruktionen VIII 60878. – Bürgi-Kindt Jean M. VIII 34786. – Wiederkehr-Haag Hans VIII 32682. **Dietlikon:** Buff Kurt Schlosserei VIII 19671. **Domdidier:** Bise Marius entreprise de maçonnerie IIa 6670. **Dongio:** Derighetti Ada corrispondente Banca Stato CT XI 7404. **Dübendorf:** Stingelin Robert Monteur VIII 60487. **Effretikon:** Hundesport Effretikon und Umgebung VIIIb 7219. **Elgg:** Lee Arnold Cigares Papeterie VIIIb 7218. **Epalinges:** Dubuis S. & Ch. Santi rénovation de façades II 20529. **Erlach:** Schulzahnpflege Erlach IVa 8867. **Eschenbach (LU):** Kath. Pfarramt VII 13266. **Feuerthalen:** Frey-Müller H. und J. VIIIa 4792. **Flüelen:** Muheim Georg dipl. El.-Ing. ETH VIII 60699. **Flums:** Eichhorn Franz X 1679. **Forch:** Prêtat Marcel Gärtnermeister VIII 60736. **Frauenfeld:** Abteilung Vogelschutz OVF VIIIc 760. **Fribourg:** Association fribourgeoise des producteurs de betteraves à sucre IIa 6642. – Mettraux Jean-Pierre IIa 6662. **Fully:** Roduit & Cie Poussevite IIc 7853. **Gandria:** Canonica Gaspare impiegato SNL XIa 8385. **Genève:** Association radicale de Lancy fonds de propagande I 17111. – Bridge club Etoile I 17197. – Cerez J.-P. atelier mécanique I 15788. – Dall'Aglio Pierre ébénisterie I 15202. – Délégation permanente française auprès du GATT I 11905. – Eggs Henri dépannage de brûleurs à mazout I 17193. – Grimaitre Jean-Marie I 17199. – Grivel F. maison du pneu I 11045. – Heinzen Leo I 16407. – Lavanchy & Cie A. gypserie peinture I 2901. – Luder R. entreprise de gypserie peinture Moillesulaz I 13652. – Meyer Georges Dactyl-reproductions I 17187. – Meylan Jean soudures industrielles I 12684. – Monneron Michel machines de bureau I 16769. – Müller Cécile-S. Mme député I 17198. – Société anonyme de la montre royale I 1388. **Glarus:** Allianzjugendgruppe IXa 1505. – Christl. Holz- und Bauarbeiterverband der Schweiz Sektion Glarus IXa 929. – Kundert Jakob Transporte IXa 2637. **Goldach:** Epper-Schmid W. und J. Berufskleider Textilien IX 12755. **Gordevio:** Beneficio parrocchiale XI 7415. **Gossau (SG):** Tomaschett Josef IX 1696. **Graben:** Marti Otto Plattenleger IIIa 1501. – Schulgemeinde Graben-Berken IIIa 2059. **Grand-Lancy:** Société immobilière Les Glaïeuls I 15203. **Grimisuat:** Balet frères transports Champlan IIc 7855. **Hätzingen:** Staatl. Alters- und Invalidenversicherung des Kts. Glarus Gemeindestelle IXa 1435. **Heiden:** Nobe Hans-Reiner Dr. med. Arzt IX 7847. **Hergiswil (NW):** Thumiger Oscar VII 17357. **Herzogenbuchsee:** 12. Bernisch-kant. Kleinkaliber-Schützenfest 5.–14. Juli 63 Schiesskomitee IIIa 460. – Wüthrich-Schäfer E. Migrol-Tankstelle IIIa 1941. **Hirzel:** Schulgutsverwaltung VIII 60768. – Sennereigenossenschaft Spitzen-Hirzel Tiefkühlanlage VIII 60729. **Horgen:** Reitverein Horgen VIII 60760. – Redaktionskommission Opposition lebendige Demokratie Zeitschrift für Politik und Kultur VIII 60788. **Hünibach (Thun):** Studer Max A. eidg. dipl. Bücheexperte III 31105. **Huttwil:** Käch Emil & Eugen Schulze Weier i. E. u. Huttwil Zweigstelle Huttwil IIIa 1376. **Kalthrunn:** Christl. Holz- und Bauarbeiterverband der Schweiz Sektion Uznach und Umgebung IX 16186. **Kappel (SO):** Thommen René Autos Motos Velos Vb 4584. **Kempten:** Sigg Kurt Dr. med. dent. eidg. dipl. Zahnarzt VIII 60723. **Kilchberg (ZH):** Bachmann-Schroeter Josef VIII 60774. **Kloten:** Bühler-Müller Bernhard Pilot VIII 60635. **Köniz:** Haldemann Theodor Prokurist III 9887. – Nussbaum Iris Frau Geschäftsführerin III 31085. **Kreuzlingen:** Macola AG VIII 15571. **Kriens:** Pfadfinderabteilung St. Gallus VII 10399. **Landquart:** Drittenbass Eug. K. Isolierungen X 8301. – Heim Albert Auto- und Industriebedarf X 2970. **Langnau am Albis:** Osterwalder Heinz Kaufmann VIII 60753. – Schneider-Märki Walter Fabrikant VIII 60784. **Laupen (BE):** Geiser Lebensmittel Textilien III 31155. **Lausanne:** Association vaudoise des producteurs de lait de la zone d'ensilage II 22569. – Bossey Noëlle Mme II 21516. – Frey Jean médecin dentiste cabinet de l'assistant II 20996. – Judo-club II 9327. – Malfroy-Rudin Roger instituteur II 10609. – Monnard Paul boucherie charcuterie II 24239. – Nessi Edgardo photographe publieité et industrie II 8586. **Lenzburg:** Kieser-Jenni Hermann Liegenschaften VI 12028. **Locarno:** Brunner Kurt chimico XI 5944. **Le Locle:** Contemporaines 1913 IVb 3709. – Zurcher E. J. pasteur IVb 5038. **Lommiswil:** Wasserversorgung der Einwohnergemeinde Va 5227. **Lonay:** Mouvement suisse pour l'amnistie au Portugal II 16656. **Lostorf:** Lang-Furrer Paul Vb 4596. **Lugano:** Consorzio costruzione nuovo palazzo di giustizia XIa 8376. – Gisafid SA XIa 8372. – Moser Silvio garage XIa 8370. – Parima SA XIa 4847. – Polla Riccardo Creazione Polla confezione per signora Massagno XIa 3851. – Rezzonico Edvige signorina sorvegliante principale telefono XIa 8374. **Luzern:** Box-Club VII 17050. – Interessengemeinschaft Vierwaldstättersee (IGV) VII 5515. – Malermeisterverband von Stadt und Kanton Luzern Sonder-Konto VII 20407. – Sakes-Presse Hardegger Joseph VII 2988. – Satex GmbH Luzern Spezial-Autoteile VII 8466. – Spektrum-Verlag Iwan Borner VII 14754. – Verband der Betreibungsbeamten des Kantons Luzern Jubiläum 1963 VII 3505. – Zeder Anton Baugeschäft VII 19698. **Madiswil:** Vogt C. u. M. Mar-Vo-Spezialitäten IIIa 2930. **Mägenwil:** Kech A. & W. Gertiser Apparatebau u. Stahlbau VI 12508. **Maggia:** Branchini & Fornera sabbia e ghiaia XI 3455. **Maienfeld:** Schmid A. Oberingenieur X 2781. **Malleray-Bévilard:** Syndicat d'épuration des eaux Bévilard Malleray & Sorvilier IVa 11427. **Maur:** Puricelli Jules Service für Abfüllmaschinen VIII 60793. **Meggen:** Tankstelle A. Scherer-Lustenberger VII 13095. **Melide:** Corpo pompieri XIa 6144. **Mendrisio:** Albisetti Romolo pittore XIa 4719. – Refilca SA XIa 7210. **Merishausen:** Weber Jakob Transporte VIIIa 4794. **Minusio:** Sezione esploratori Madonna delle Grazie XI 7423. **Molinazzo di Monteggio:** Vicino alla Fiamma Giornaletto mensile XIa 8378. **Mollis:** Bossert Hans Kolorist IXa 910. **Montagny-près-Yverdon:** Carrosserie de la Brinaz Herbert Watrin II 23162. **Montreux:** Goetsehmann Roland IIb 2084. – Zamofing A. propagandiste IIb 3785. **Morbio Superiore:** Bernasconi & Petazzi impianti sanitari riscaldamenti XIa 8377. – Consul AG XIa 8368. **Morges:** Coopérative fruitière Morges et environs II 7890. – Fuchs Pierre transports II 16231. **Mörschwil:** Treiner A. Waid-Garage IX 4821. **Murgenthal:** Plüss-Büttiker E. Topfwaschapparate IIIa 2185. **Muzzano:** Reimers Johanna signora Agnuzzo XIa 2131. **Neuchâtel:** Brun E. reliure encadrement IV 6701. – Centre suisse pour le contrôle de la qualité de la pierre d'horlogerie (CPH) IV 4371. – Hauser Samuel garage de la Rotonde IV 7306. – Linder Huguette Mme auto accessoires IV 504. **La Neuveville:** Auchlin Henri atelier de polissages IV 6532. **Nidau:** Schmidli Hugo u. Emma Herr u. Frau IVa 11191. – Zobrist Charles Schreinerei Innenausbau menuiserie agencements IVa 4476. **Niederönz:** Krankenpflegeverein der Gemeinden Heimenhausen Inkwil Niederönz Röthenbach und Wanzwil IIIa 2879. **Niederrohrdorf:** Betriebskrankenkasse der AG Egloff & Co VI 13996. **Novaggio:** Chiosi Seriano funzionario DMF XI 7413. **Nyon:** Contemporains 1936 I 17184. **Oberdiessbach:** Nyffenegger Ferd. Wagnermeister III 8406. **Oberengstringen:** Haefliger-Papo N. Frau Dr. med. VIII 27275. – Richard Theodor Laboratorium für Informationstechnik VIII 60757. **Oberriet (SG):** Kassieramt Allgemeiner Hof Oberriet IX 239. **Oberrohrdorf:** Meier-Bischof Gertrud VI 7269. **Oensingen:** Häner Heinz Caltex Service Station Vb 4595. **Olten:** Moltag Aktien-Gesellschaft Vb 3899. **Oschwand:** Schulhausbaufonds IIIa 705. **Osterfingen:** Stoll-Kummer Alfred zur Reblaube VIIIa 4789. **Payerne:** Reber-Zbinden Ernest fonct. fédéral II 18827. **Pfäffikon (ZH):** Evang. Volkspartei VIII 60755. **Pfungen:** Steiner-Frei Hermann Autotransporte VIIIb 7226. **Prêles:** Gaschen Bernard électricité IVa 11429. **Prilly:** Jaeggi P. II 17247. **Pully:** SI La Ferrade SA II 4901. **Rapperswil (SG):** Späni Jules Kleintransporte VIII 60777. **Regensdorf:** Dübendorfer K. & F. Huber Gutsbetrieb Riedthof VIII 60738. – Kleinknecht Hans P. Dr. Physiker VIII 60767. **Reinach (AG):** Gautschi Ulrich Decolletage VI 13774. **Riehen:** Jagdgesellschaft Gersbach V 32762. – Mory-Denzler Hans Bauingenieur V 32767. **Rothrist:** Hofer Willi Schreinerei Vb 3448. – Spycher Fritz mech. Schreinerei Vb 4592. **Rümlang:** Zanoni Carlo Storenanlagen VIII 55300. **St-Blaise:** Leuba Charles peinture industrielle IV 6422. **St. Gallen:** Koegel Rolf Dr. med. Spezialarzt für Säuglings- und Kinderkrankheiten IX 157. **St-Imier:** Wild Félix Dr méd. spécialiste FMH en médecine interne IVb 4028. **St. Margrethen (SG):** Sekretärschule St. Margrethen Prof. H. Züllig IX 17511. **St. Stephan:** Pro Kirche St. Stephan III 31118. **Safnern:** Bolliger Hans Betriebsleiter IVa 11428. **Savognin:** Guetg T. Architekturbüro X 7801. **Saxon:** Farinet Roger électricité IIc 7852. **Schaffhausen:** Arpagaus Edgar VIIIa 4791. – Frey H. Reparaturen Aquariumbau VIIIa 4776. – Lauchenauer H. Kaufmann VIIIa 4782. – Russenberger Max E. Ing. SIA VIIIa 4780. – Schmid Emil VIIIa 4779. – Theiler Walter Transporte VIIIa 4793. **Schlatt b. Diessenhofen:** Viehversicherung Unterschlatt VIIIa 4772. **Schlierbach:** Käsereigenossenschaft Schlierbach-Etzelwil VII 19662. **Schlieren:** Müller Jean-Pierre technicien VIII 60728. – Schärer Rolf Kassier des FCE VIII 60746. **Schmerikon:** Schwitter-Pini Margrith Frau Leha-Vertrieb IX 14839. **Schönenwerd:** Modellflug-Gruppe Vb 4593. **Schüpfen:** Pistolenklub III 31147. **Schwarzenberg (LU):** Mühlebach Fritz Autotransporte VII 13979. **Seedorf (UR):** Isele-Reinhard Waldemar VIII 60770. **Sennwald:** Kath. Kapellgenossensehaft IX 12814. **Seuzach:** Meier Rud. mech. Glaserei Schreinerei VIIIb 7220. **Siebnen:** Herde-Pfister Ernst Kranvermietung VIII 26508. **Sion:** Ceresa Lucio IIc 7846. – Classe 1920 IIe 6993. – Membrez Gaston architecte IIc 7849. – Rhodania SES IIc 7847. **Sissach:** Frauen-Turnverein V 32763. **Solothurn:** Klassenzusammenkunft 1898 Va 4874. **Spreitenbach:** Lienberger Hansruedi Metallpolierwerkstätte VIII 26303. **Stein am Rhein:** Kirchenbau Röm. kath. Pfarramt VIIIa 4768. **Stettlen:** Schweiz. Krankenkasse Helvetia Sektion Stettlen-Deisswil III 31134. **Surava:** Casutt A. Spengler Installateur X 7769. **Sursee:** Amrein-Schwegler Walter Singer-Näh- und Haushaltmaschinen VII 17489. **Tegna:** Andina Bruno trasporti XI 7417. **Thal:** Sekundarschule IX 4300. **Thayngen:** Dolder Kurt lic. oec. VIIIa 4784. – Steinemann Hans Vorarbeiter VIIIa 4767. **Thun:** Forster-Robellaz Hans III 31151. **Trimbach:** Fotogeschäft Kurt Berlinger Vb 4599. **Troinex:** Burckhardt Ruth Mme I 16294. **Turtmann:** Bregy Clemens Transporte IIc 7854. **Untersiggenthal:** Krankenpflegeverein VI 11384. **Urdorf:** Schcidegger Otto kaufm. Angestellter VIII 60735. **Uster:** Aeppli-Masieri Heinrich VIII 60682. – Steinert Horst Mechaniker VIII 60719. **Uzwil:** Uzwiler Konzert-Zyklus IX 14352. **Varen:** Plaschy Lorenz Schreinerei IIc 7810. **Vernayaz:** Fête cantonale des pupilles et pupillettes IIc 7848. **Vevey:** Gérances Pfäuti IIb 2027. – Meyer André IIb 3933. – Stéfanino Guerino earrelage fumisterie IIb 2998. **Visperterminen:** Stoffel & Zimmermann Malergeschäft IIc 7804. **Wädenswil:** Hartmann Hans Jakob San-Bro Produktion VIII 60885. – Rusterholz Heinrich Vertretungen VIII 18391. **Wallbach:** Vereinigung der Klosterfreunde Sekretariat VI 13995. **Wangen b. Olten:** Leisi AG Nahrungsmittelfabrik Vb 901. **Wängi:** Thalmann-Wirth Kurt Kalchbühl VIIIc 5560. **Wettingen:** Lohagen-Murray Yvonne VIII 60881. **Wetzikon (ZH):** Stauber-Hofer Hermann VIII 46213. **Wil (SG):** Fent Josef Ing. Büro IX 17521. **Wildegg:** Bösiger Arnold Getränkedepot VI 13511. **Winterthur:** Bodenstein-Graf Emmy Damensalon VIIIb 7217. – Gasser Hermann Ro-therm Kühlanlagen Linde-Service VIIIb 7225. – Hug Jacques für Olga Gross VIIIb 7224. – Lebensmittel-Detaillisten Winterthur Jahresversammlung 1963 VIIIb 7222. – Stäheli Bruno Architekturbüro VIIIb 7221. **Wünnewil:** Gurtner-Dyens représentant Ia 6661. **Würenlingen:** Meier A. Bäckerei Konditorei z. Frohsinn VI 4370. – Musikgesellschaft VI 13982. **Yverdon:** Association romande des fourriers suisses sous-groupement II 5860. **Zofingen:** Wiesbauer Franz Vertreter Vb 4594. **Zollikon:** Jecklin Hans Kaufmann VIII 35245. – Lüscher Ernst Kaufmann VIII 60792. – Schwoerer-Mischler Ernst Confiserievertrieb VIII 60783. **Zug:** Photag SA VII 6566. – Schweiz. Lehrerbildungskurse 1963 Unterkunft-Konto VII 16467. – Wellington Roger D. & Wellington Agnes M. VII 14771. – Zugalit AG VII 20495. **Zunzgen:** Kupferschmid E. Schmiede landw. Maschinen V 32765. **Zürich:** Anderegg Alfred Klavierstimmer und Reparateur VIII 60794. – Artho Rudolf Postbeamter VIII 60879. – Asehmann Karl Tonbuch-Verlag VIII 27771. – Bär Kurt Techniker VIII 60884. – Bornet Charles Werbeleiter VIII 60708. – Brunner Heinrich A. Dr. oec. publ. VIII 60740. – Burtscher-Hänni Paul fein- und klein-mech. Werkstätte VIII 23721. – Chemtech AG VIII 15273. – Clos Plateires C SA VIII 60762. – Club romand 75ème anniversaire cagnotte personnelle VIII 14008. – Dubs Mina Frau VIII 60882. – Ebert Eugen Frigor-Electric Kühlanlagen VIII 60764. – Feldhandball-Weltmeistersehaft 1963 VIII 687. – Flach Julius Malergeschäft VIII 60779. – Forster Gertrud Frl. Dr. Rechtsanwalt VIII 31079. – Fotsch-Schmid Hans VIII 31457. – Funk Marc & H. U. Fuhrimann dipl. Architekten ETH SIA VIII 60775. – Gagliardi Franco Uhren VIII 60761. – Gesellschaft der Freunde des Zürcher Kammerorchesters VIII 34928. – Gesellschaft schweiz. Filmarbeitswoche VIII 34758. – Gilomen Hans Werkmeister VIII 42720. – Gürber Josef Preba VIII 60744. – Hentsch-Thalmann Robert VIII 60752. – Hoffmann E. Fritz Sekretariat VIII 60737. – Hurter Eva Sekretärin VIII 60772. – Indesit AG Service und Ersatzteile VIII 33731. – Jagdgesellsehaft Neunkirch J. und L. Neukomm-Tschudi VIII 42439. – Jodlerelub Alphüttli VIII 34136. – Kanzleipersonal-Verband der Verwaltung und der Rechtspflege des Kantons Zürich VIII 60733. – Kath. Frauen- und Müttervereln St. Konrad VIII 60799. – Knecht Hans Buchhalter VIII 19816. – Kormann Otto Transporte VIII 32511. – Kramer & Co Duty Free Merchandising VIII 28166. – Lenzinger-Schoch Hedwig VIII 60787. – Mazzos-Aktion der schweiz. Agudas Jisroel VIII 28436. – Mercury Philipp & Economu Presse und Verlag VIII 15836. – Meyer-Rothschild Alice VIII 26271. – Mosimann Hugo cand. med. VIII 60756. – Müller Karl Beamter PTT VIII 43076. – Müller Paul Glasreinigungen VIII 60786. – Neisser Hans Modelleisenbahnen VIII 60887. – Perkumpulan Masjarakat Indonesia VIII 60785. – Peter Jacques Verkaufsleiter VIII 60751. – Pharma-Vertrieb W. J. Degoli VIII 43927. – Pilloud Roland Bankangestellter VIII 60749. – Preter Guido Vertreter VIII 60750. – Recoba Bautenschutz- und Baumaterial AG VIII 14999. – Rippmann Reiner Dr. Rechtsanwalt VIII 60720. – Rodel Hans Rudolf Bauingenieur VIII 60748. – Rosenstein Peter A. kaufm. Direktor VIII 60727. – Rupf Eugen Dr. med. Liegenschaften-Konto VIII 32488. – Schmid-Gfeller Gottfried dipl. Chemiker VIII 60726. – Schmidt Ernfried Elektronik VIII 60759. – Schnellmann-Wegmüller Oscar Masch.-Ing. berat. Ing. VIII 16324. – Schramm Werner Werkstätte für Lederwaren VIII 60798. – Schuhhaus Spliehal Bally-Arola Schuh AG VIII 4571. – Schützenbund Zürich 11 VIII 60778. – Sonderegger Traugott Bankangestellter VIII 60797. – Stäbler Willi Musiker VIII 60771. – Sulzer Edwin Malergeschäft VIII 60796. – Suvus-Personalstiftung VIII 1832. – Teichmann Inge techn. Zeichnerin VIII 60558. – Tiglini Daniel Kaufmann VIII 60765. – Verein der Schule für psychiatrische Krankenpflege VIII 60754. – Vereinigung ehemaliger Churer Hofschüler in Zürich VIII 60732. – Vereinigung Vereinschronik Wipkingen VIII 60877. – Völkel Edmund Elektromonteur VIII 60769. – Waschmaschinen-Service Jakob Siegwart VIII 39774. – Weisskopf Emil Papeterie zur Post VIII 60724. – Welti-Nievergelt Hans Fotograf VIII 60766. – Wernli Edgar Architekt VIII 60782. – Wildi Erich W. Kaufmann VIII 13347. – Windmeier Margrit Kosmetik-Institut VIII 60876. – Zollinger Klara chem.-techn. Produkte VIII 46158.

München (Deutschland): Fachzeitschriftenverlag Dr. Hermann Heilmaier VIII 54691. **Neu-Ulm** (Donau, Deutschland): Leplat Jerome Lederwarenfabrik oHG VIII 54689. **Sassenheim** (Pays-Bas): Sikkens Groep N. V. Lakfabrieken V 32720. **Stuttgart** (Deutschland): Buchholz Richard Reise- und Versandbuchhandlung VIII 54690. **Traunreut** (Deutschland, Bayern): Michael-Lohs KG Strickwarenfabrik VIII 54687.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Betriebskantine ohne eigene Küche

CULINAVIT

Wir kochen für Ihr Personal zu sehr günstigen Bedingungen und ersparen Ihnen alle Sorgen eines eigenen Küchenbetriebes

Auskunft und Beratung durch
Culinavit AG., Basel
Pelikanweg 7, Telephon (061) 24 06 12

CULINAVIT

crowe

Container-Schnelldienst

New York—Basel
oder vice versa
nur 7 Tage

Crowe + Co. AG
Basel, Zürich, Genève

Zürcher Ziegeleien

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

52. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 9. April 1963, 18.00 Uhr, ins Zunfthaus «Zur Zimmerleuten», Zürich, eingeladen.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz 1962, sowie Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen:
   a) des Verwaltungsrates;
   b) der Kontrollstelle.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Bericht der Kontrollstelle liegen im Büro, Talstrasse 83, Zürich 1, den Aktionären zur Einsicht auf. Dort kann auch der gedruckte Geschäftsbericht bezogen werden.

Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden bis zum 8. April 1963, 12.00 Uhr, im Büro Talstrasse 83, Zürich 1.

Zürich, den 5. März 1963. **Der Verwaltungsrat.**

Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen

Einladung zur 89. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 4. April 1963, 18 Uhr, im Hotel Bellevue, Neuhausen am Rheinfall

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung per 31. Dezember 1962 sowie Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle sind am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt. Stimmberechtigt sind die am heutigen Tag im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. In der Zeit vom 25. März bis und mit 4. April 1963 werden im Aktienbuch keine Eintragungen vorgenommen.

Hinsichtlich des Bezuges der Zutrittskarten wird auf das Zirkularschreiben verwiesen, das heute an die Adressen der Aktionäre zum Versand gelangt.

Neuhausen am Rheinfall, den 22. März 1963. **Der Verwaltungsrat.**

SAPAL

Société anonyme des plieuses automatiques

LAUSANNE

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 8 avril 1963, à 17.00 heures, à l'Hôtel de la Paix, à Lausanne.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration. Présentation des comptes de l'exercice 1962. Rapport des contrôleurs. Approbation des comptes au 31 décembre 1962. Décision sur l'utilisation du surplus, disponible de l'exercice 1962.
2° Décharge au conseil d'administration.
3° Nominations statutaires.
4° Divers.

Lausanne, le 25 mars 1963. **Le conseil d'administration.**

FACTURA 3

Der Fakturierautomat mit automatisch stellenrichtiger Niederschrift

Wesentliche Vorteile:

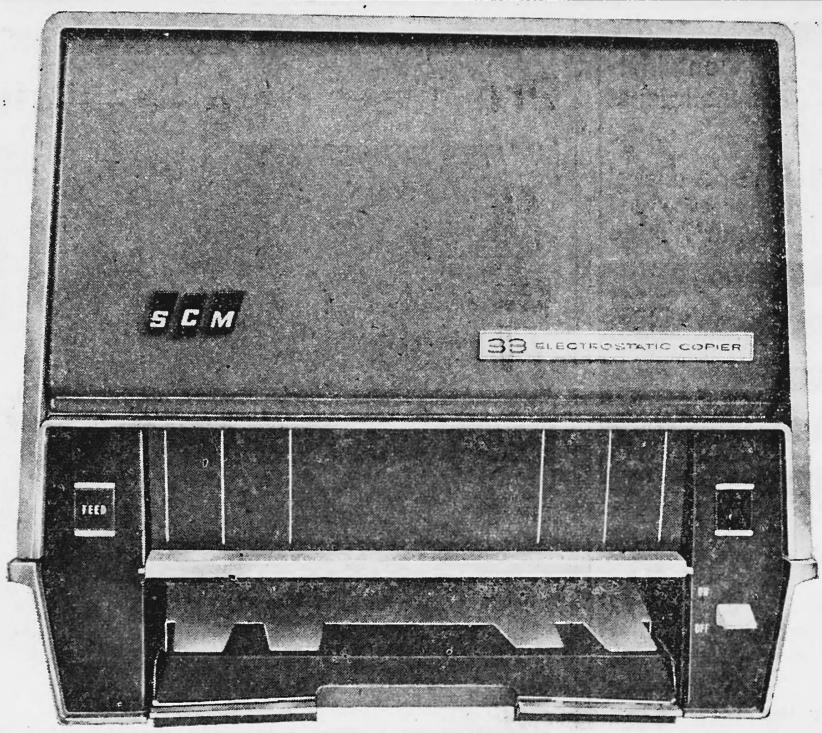
- **Kein Dezimaltabulator**
- **Nur eine Tastatur für Schreiben und Rechnen**
- **Automatische Unterstreichung bei Zwischen- und Endsummen**
- **Einfachste Bedienung, kürzeste Anlernzeit**
- **Ausserordentliche Arbeitsgeschwindigkeit**

Verlangen Sie Prospekte und Arbeitsblätter oder den Besuch unseres Organisators. Jederzeit unverbindliche Vorführung.

AG für Büro-Automation

Utoquai 31, Zürich 8, Telefon 051 / 47 80 90

Coupon
bitte einsenden an AG für Büro-Automation, Utoquai 31, ZH
☐ Prospekte und Arbeitsblätter
☐ Besuch Ihres Organisators nach telefonischer Anmeldung
Adresse:
massgebender Herr:
Telefon: (Firmenstempel oder Unterschrift)



SCM ELECTROSTATIC 33
ergibt 10 trockene, konturenscharfe Kopien innert 60 Sekunden!

NEU

Weitere grosse Vorteile dieses neuen, leistungsfähigen Kopiergerätes:

Rasche Betriebsbereitschaft
durch blossen Tastendruck. Kein Vorwählen, kein Regulieren, keine Anwärmzeit. Kopien und Originale werden automatisch ausgestossen.

Automatische Papiereinführung
Das eingebaute Papiermagazin fasst 250 Blatt Kopierpapier, welches automatisch zugeführt wird. Kein Anlegen des Papieres von Hand.

Sofort verwendbare saubere Kopien
Trockene, konturenscharfe Kopien, keine überflüssigen Negative.

Kopierfähigkeit jeder Farbe
und jedes Kugelschreibers. Die Kopien sind dokumentenecht, d. h. sie sind lichtbeständig und unbegrenzt haltbar.

Niedere Kopiekosten
Pro Kopie ca. 19 Rappen. Kein Verschleiss.

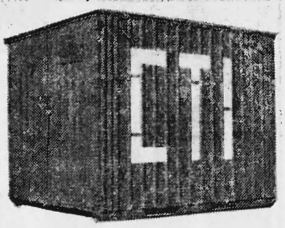
Grosse Betriebssicherheit
Einfache, zuverlässige Bedienung bei minimalem Unterhalt.

SCM Electrostatic 33 lässt sich überall im Büro aufstellen

SCM ELECTROSTATIC 33

René Faigle AG.
Schulstrasse 37, Zürich 11/50, Tel. 051/482426

Rüegg-Naegeli + Cie. AG.
Bahnhofstrasse 22, Zürich 1/22, Tel. 051/233707



Container Transport International

Unsere Container bieten den Importeuren und Exporteuren mannigfaltige Vorteile:
- Leichteres Verpackungsmaterial
- Vereinheitlichung der Spedition
- Raschere Abfertigung
- Höhere Transportsicherheit
- Vereinfachung des Transportes
- SNCF Immatrikulation
- Dépôts in Basel und Genf
- CTI Welt-Organisation von 500 Vertretern

Bitte verlangen Sie unsere günstigen Mietbedingungen.

Inter-Transport AG., Genf 2
Telephon (022) 34 95 50

POLYNORM

FABRIKBAUTEN
LAGERHALLEN
GROSSGARAGEN usw.
Freie Überspannung 15, 22 oder 30 m
Kurze Lieferfristen ja Referenzen
POLYNORM STAHLKONSTRUKTIONEN AG.
FRÖHBURGSTRASSE 324 ZÜRICH 11/57
TELEFON 051/46 81 80

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England
Müller-Gysin AG.
Basel Zürich

ERKLÄRUNG

Der unterzeichnete Vormund erklärt, dass

Hans Rupp-Tellenbach

geb. 1926, von Signau, Hilfskoch in Grosshöchstetten, nicht handlungsfähig ist, und warnt vor allem auch die Kleinkreditbanken, dem Genannten Darlehen zu gewähren.

Signau, den 21. März 1963

J. Meyer, Pfarrer, Signau

Schweizerische Nationalbank

Dividendenzahlung

Der Coupon Nr. 55 der Aktien der Schweizerischen Nationalbank wird von heute an mit

Fr. 15.—, abzüglich 3% Couponsteuer und 27% Verrechnungssteuer bei den Sitzen sowie bei sämtlichen Zweiganstalten und Agenturen der Nationalbank spesenfrei eingelöst.

Die Coupons sind, nach Nummern geordnet, mit besondern Bordereaux, die bei allen unsern Kassen kostenlos bezogen werden können, einzureichen.

Zürich und **Bern**, den 25. März 1963. **Das Direktorium.**

Verzeichnis der Nationalbankstellen:

Sitze: Bern und Zürich

Zweiganstalten:

Aarau, Basel, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen

Agenturen:

Biel
La Chaux-de-Fonds
Winterthur
Altdorf (Urner Kantonalbank)
Bellinzona (Banca dello Stato del cantone Ticino)
Chur (Graubündner Kantonalbank)
Freiburg (Banque de l'Etat de Fribourg)
Herisau (Appenzell-Ausserrhodische Kantonalbank)
Liestal (Basellandschaftliche Kantonalbank)
Schaffhausen (Schaffhauser Kantonalbank)
Schwyz (Kantonalbank Schwyz)
Sitten (Banque Cantonale du Valais)
Solothurn (Solothurner Kantonalbank)
Weinfelden (Thurgauische Kantonalbank)
Zug (Zuger Kantonalbank)

Banque nationale suisse

Paiement du dividende

Le coupon N° 55 des actions de la Banque nationale suisse est payable, dès ce jour, à raison de:

15 fr., sous déduction du droit de timbre fédéral sur les coupons de 3% et de l'impôt anticipé de 27%,
auprès de tous les sièges, succursales et agences de la banque.

Les coupons, classés par ordre numérique, doivent être accompagnés de bordereaux spéciaux délivrés sans frais à toutes les caisses de nos établissements.

Zurich et Berne, le 25 mars 1963. **La Direction générale.**

Liste des établissements de la banque:

Sièges: Berne et Zurich

Succursales:

Aarau, Bâle, Genève, Lausanne, Lucerne, Lugano, Neuchâtel, St-Gall

Agences:

Bienne
La Chaux-de-Fonds
Winterthour
Altdorf (Banque Cantonale d'Uri)
Bellinzona (Banca dello Stato del cantone Ticino)
Coire (Graubündner Kantonalbank)
Fribourg (Banque de l'Etat de Fribourg)
Hérisau (Appenzell-Ausserrhodische Kantonalbank)
Liestal (Banque Cantonale de Bâle-Campagne)
Schaffhouse (Banque Cantonale de Schaffhouse)
Schwyz (Kantonalbank Schwyz)
Sion (Banque Cantonale du Valais)
Soleure (Solothurner Kantonalbank)
Weinfelden (Thurgauische Kantonalbank)
Zoug (Zuger Kantonalbank)

J. Bochsler & Cie. AG.
Couvertfabrik Ebikon-Luzern
Tel. (041) 62222

Präzision am Zeichenbrett

Nichts ist ärgerlicher als ein Reisszeug, dessen Instrumente nicht absolut präzis und zuverlässig funktionieren. Wer sich vor solchem Aerger schützen will, kauft Reisszeuge und alle Artikel des technischen Zeichenbedarfs nur im Spezialhaus zum Beispiel bei

Landolt-Arbenz

Bahnhofstrasse 65, Zürich

Kassenschrank

zirka 1 m hoch, 200 kg, neuwertig, zu verkaufen.
Anfragen unter Chiffre ZT 537 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 65

Eine weitere Precisa-Sonderleistung

bringt Ihnen das Maschinenrechnen näher, denn es gibt keine Rechenarbeiten mehr, für die sich der Einsatz der neuen PRECISA 108 nicht lohnt!

Klein und handlich, ohne an einen Stromanschluß gebunden zu sein, ist die PRECISA 108 immer zur Stelle. Ihre Bedienung ist äußerst einfach und angenehm. Resultate errechnet sie schriftlich bis 999.999.999.99. Wie die elektrische PRECISA 160 entspricht sie, trotz verblüffendem Preis, dem Schweizer Qualitätsprinzip.

nur Fr. 480.-

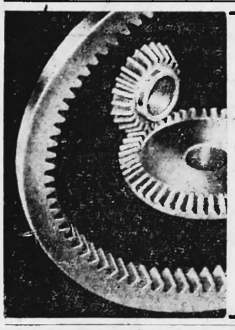
Zürich 1 Gessnerallee 50 Tel. 051-23 67 57
Laden Löwenstrasse 60 beim Hauptbahnhof
Aarau Kasinostr. 36 1. Stock Tel. 064-2 82 25

ERNST JOST AG

Grands Magasins Innovation S.A., Lausanne

Le dividende de l'exercice 1962 de Fr. 8.– est payable, dès le 25 mars 1963, aux guichets de l'Union de Banques Suisses et du Crédit Suisse à Lausanne et de leurs sièges, contre remise du coupon N° 9, à raison de Fr. 8.–, sous déduction de Fr. –.24, droit de timbre fédéral de 3% sur les coupons, et de Fr. 2.16, impôt anticipé de 27%, soit net de Fr. 5.60 par action.

Au nom du conseil d'administration:
Fritz Richner, président.



Zahnräder und Verzahnungsarbeiten

E. O. BÄR
BERN
FISCHERMÄTTELISTR. 18
Telephon (031) 45 14 12

Zu verkaufen in der Westschweiz geeignetes

TERRAIN

mit Geleiseanschlussmöglichkeit, für den Bau einer grösseren

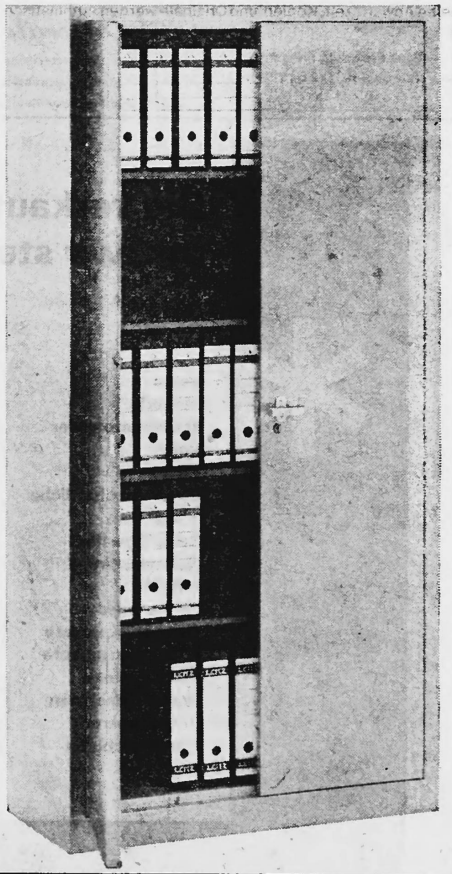
Tankanlage für die Lagerung von Mineralölen

Anfragen unter Chiffre Y 250273 X an Publicitas Genf.

VOKO Stahl-Büroschrank Fr. 350 | sofort lieferbar

ein Flügeltürschrank aus dem Programm der VOKO-Organisationsmöbel. Seine Inneneinrichtung lässt sich den verschiedenartigsten Verwendungszwecken anpassen.
Flügeltüren mit Fitschenbändern und Staubfalz. Sicherheits-Basquilleschloss mit Leichtmetallgriff. Vier Tablare von 50 zu 50 mm verstellbar. Taubengraue Einbrennlackierung.
Aussenmasse 195/95/40 cm.
Weitere Modelle in unserer permanenten Ausstellung.

Gebrüder Scholl AG Zürich beim Paradeplatz, Poststrasse 3, Telefon 051/23 76 80



Wegweisend für das Büro – heute und morgen

Für das Büro: Rüegg-Naegeli + Cie AG Zürich Bahnhofstr. 22 Tel. 051/23 37 07

+ Soll – Haben = Saldo

Das Programm der Addo-Buchungsautomaten ist durch verschiedene Neuerungen erweitert worden.
So bietet zum Beispiel der neue Volltextbuchungsautomat Addo-X-Klasse 8000, mit Elektronenschaltung, einfachster Programmwahl und automatischem Kontoblatteinzug, interessante Einsatzmöglichkeiten in der modernen Betriebsabrechnung.

Unser Programm umfasst:
Volltext- und Kurztextautomaten mit ein und mehr Zählwerken.
Addo-X-Schalterquittungsmaschinen
Addo-X-Synchronanlagen mit Waagen und Messgeräten
Addo-X-Synchronanlagen mit Kartenlochern
IDP-Geräte: Streifenlocher und Lochstreifenleser Addo.

Addo ist eine der führenden Büromaschinenfabriken der Welt. Von Produktionszentren auf zwei Kontinenten gelangen seit Jahrzehnten Addo-Produkte in über 100 Länder.

Addo AG
Zürich 35, Telefon 051 / 28 96 06

Addo

Versicherungen bei

LLOYD'S

Unfall (auch Flugrisiko)

«All Risks» für Schmuck, Pelze, Gemälde, Musikinstrumente, persönliche Effekten usw.

Flugzeug-Haftpflicht, -Kasko, -Pilot- und Passagierunfall.

Kombinierte Haftpflicht-, Kasko-, Feuer-, Diebstahl- und Insassen-Unfall-Versicherungen für Personenwagen und Lastautos

durch J. R. AEBLI & CIE. AG., Zürich 1

autorisierte Brokers

Talstrasse 66 – Telephon (051) 27 47 90

Werbe-Geschenke

oder Jubiläumsgeschenke MUBA Halle 21, Stand 6828

Eine riesige Auswahl – und immer das Neueste. Für jedes Budget – für jeden Wunsch. Wir beraten Sie gerne. Verlangen Sie schon heute unverbindlichen Vertreterbesuch. Ausstellungsraum, Zentrum Zürichs, Zähringerplatz 14.

Fabrikation und Generalvertretungen:

Kurt Herzog AG, Zürich 7 Kempterstrasse 5 Tel. (051) 32 67 96

Darlehen

- Keine Bürgen
- Seriöse Bedingungen
- Absolute Diskretion

Wir erteilen Darlehen von Fr. 500.– bis Fr. 10 000.–.

Seit 50 Jahren vertrauenswürdige Bedingungen.

Bank Prokredit, Fribourg
Telephon (037) 2 64 31

Verlangen Sie unentgeltlich vom SHAB Zusendung von Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Inserate

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

Stempel von Memmel

Memmel & Co AG.
Basel
Baumleingasse 6
Tel. 061-24 66 44

Couvertures pour «La Vie économique» 1962

Nous disposons pour la XXXVe année de couvertures en toile, avec titre or, préparées de façon à pouvoir relier les 12 fascicules de «La Vie économique», ainsi que les rapports annexés de la Commission de recherches économiques.

Prix: Fr. 3.–

De plus, il reste encore quelques couvertures des années 1958 à 1961, qui sont livrables au prix de Fr. 2.50 l'ex.

Prière d'adresser les commandes à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne 1. Compte de chèques postaux III 520.

KAFFEE-SPEZIALGESCHÄFT

„MERKUR"

SCHWEIZER CHOCOLADEN- UND COLONIALHAUS AG. BERN

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 10. April 1963, 15.30 Uhr, in der Konzerthalle des Kursaals Bern

Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz 1962. Bericht der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Verwendung des Reingewinns.
4. Wahlen.

Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen im Büro der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die sich ausweisenden Aktionäre auf.

In der Zeit vom 25. März bis 10. April 1963 werden keine Aktienübertragungen im Aktienbuch vorgemerkt.

Nach Art. 3 unserer Statuten wird als Aktionär nur anerkannt, wer im Aktienbuch eingetragen ist. Besitzer von noch nicht umgetauschten Inhaber-Aktien werden deshalb erneut aufgefordert, ihre Titel umgehend zwecks Registrierung und Umtausch einzureichen.

Bern, den 22. März 1963. Der Verwaltungsrat der «MERKUR» AG.

STAHLROHR AG., ROTHRIST

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, 4. April 1963, 11.30 Uhr, im Bahnhofbuffet I. Klasse, I. Stock, in OLTEN.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1962.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1962. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Décharge-Erteilung.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Verschiedenes.

Der Bericht der Kontrollstelle sowie die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung liegen am Sitze der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, sind gebeten, ihre Eintrittskarten bis spätestens 2. April 1963 bei der Stahlrohr AG., Rothrist, gegen Einreichung eines Nummernverzeichnisses der zu vertretenden Aktien, zu beziehen. An der Generalversammlung selbst werden keine Eintrittskarten verabfolgt.

Rothrist, den 22. März 1963. Der Verwaltungsrat.

Sie verkaufen . . .*
und wir stellen die Mittel bereit

*

Velos
Mopeds
Leichtmotorräder
Roller
Autos
Landwirtschaftliche Maschinen
Campingartikel
Nähmaschinen
Möbel
Radio- oder Fernseh-Apparate
Musikinstrumente
Kühlschränke
Waschmaschinen
Photoapparate
Büromaschinen
etc.

Hunderttausende kennen Ihre Produkte. Zehntausende wissen um die Qualität und die grossartige Dienstleistung, die mit Ihren Erzeugnissen verbunden sind. Tausende tragen sich mit dem Gedanken, Ihren Artikel zu kaufen – viele müssen aber verzichten oder billigere Produkte kaufen, weil im Moment das Geld fehlt.
Wir wissen um die grosse Bedeutung des Kleinkredits. Wir wissen auch, mit welchem Ernst der Einzelne an wichtige Anschaffungen herantritt: der Kauf ist wohlüberlegt... nur für die Finanzierung braucht es ein zeitliches Entgegenkommen. Hier schlägt nun die VELOWACHE UNIPOL AG die Brücke von Wunsch zu Wirklichkeit. Wir ermöglichen Tausenden von seriösen Berufstätigen, sofort wichtige Wünsche zu erfüllen, denn wir zahlen dem Verkäufer bar und lassen dem Käufer Zeit. Unser vorteilhafter Kredit-Service führt auch Ihnen neue Kunden zu. Verlangen Sie nähere Orientierung.

VELOWACHE UNIPOL AG KÜSNACHT/ZH
gegr. 1934
mit den Abteilungen: Kredit-Service, Fahrzeugbewachung, Motorfahrzeug-Teilkasko, Unfallversicherung.

UNIPOL